



**RÅDET FOR  
DEN EUROPÆISKE UNION**

**Bruxelles, den 12. maj 2010 (18.05)  
(OR. en)**

**9793/10**

**Interinstitutionel sag:  
2010/0121 (NLE)**

**CH 25  
MAP 1**

**FORSLAG**

fra: Kommissionen

modtaget den: 12. maj 2010

Vedr.: Forslag til RÅDETS AFGØRELSE om Den Europæiske Unions holdning for så vidt angår ændringen af bilagene til aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Det Schweiziske Forbund om visse aspekter af offentlige indkøb

Hermed følger til delegationerne et forslag fra Kommissionen fremsendt ved skrivelse fra Jordi AYET PUIGARNAU, direktør, til Pierre de BOISSIEU, generalsekretær for Rådet for Den Europæiske Union.

Bilag: KOM(2010)223 endelig

---

9793/10

bh

DG E II

**DA**



EUROPA-KOMMISSIONEN

Bruxelles, den 11.5.2010  
KOM(2010)223 endelig

2010/0121 (NLE)

Forslag til

**RÅDETS AFGØRELSE**

**om Den Europæiske Unions holdning for så vidt angår ændringen af bilagene til aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Det Schweiziske Forbund om visse aspekter af offentlige indkøb**

**DA**

**DA**

## **BEGRUNDELSE**

### **1. BAGGRUND FOR FORSLAGET**

1. Hensigten med aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Det Schweiziske Forbund om visse aspekter af offentlige indkøb<sup>1</sup> er at sikre en gensidig, transparent og ikke diskriminerende adgang for leverandører og tjenesteydere hos begge parter med hensyn til særlige organers indkøb i forsyningsvirksomhedssektoren. Aftalen er et supplement til de forpligtelser, som Det Europæiske Fællesskab og Det Schweiziske Forbund har indgået som led i WTO-aftalen om offentlige indkøb.
2. Det blandede udvalg, der er nedsat i henhold til aftalen, gennemgår med mellemrum bilagene til denne aftale (jf. artikel 11, stk. 4, i aftalen). I bilag I, II, III og IV anføres det, hvilke organer hos den enkelte part der er omfattet af bestemmelserne i aftalen. Begge parter anser det for hensigtsmæssigt at ændre disse bilag for at tage højde for tre udviklingstendenser.

### **2. FORSLAGETS RETLIGE ASPEKTER**

3. For det første er det hensigtsmæssigt at tage højde for den progressive liberalisering af telekommunikationsmarkedet og indførelsen af konkurrence i Den Europæiske Union og Schweiz. Det er derfor hensigtsmæssigt at uddybe i bilag I til aftalen, at teleoperatører ikke længere er omfattet af aftalen.
4. For det andet er det nødvendigt at tilpasse bilagene til aftalen med henblik på de to store udvidelser af Den Europæiske Union. De tilsvarende fortegnelser over organer i de "nye medlemsstater" er taget fra Kommissionens beslutning af 9. december 2008 om ændring af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/17/EF og 2004/18/EF om fremgangsmåderne ved indgåelse af offentlige kontrakter, for så vidt angår fortegnelserne over ordregivende enheder og myndigheder<sup>2</sup>
5. For det tredje er det nødvendigt at tilpasse bilagene til aftalen med henblik på ovennævnte kommissionsbeslutning af 9. december 2008. De tilsvarende fortegnelser over organer i de "gamle medlemsstater" er taget fra ovennævnte beslutning.
6. Vedtagelsen af den vedlagte rådsafgørelse gør det muligt for det blandede udvalg at ændre bilagene til aftalen i tråd med disse udviklingstendenser.

---

<sup>1</sup> EFT L 114 af 30.4.2002, s. 430.

<sup>2</sup> EUT L 349 af 24.12.2008, s. 1.

Forslag til

## RÅDETS AFGØRELSE

### **om Den Europæiske Unions holdning for så vidt angår ændringen af bilagene til aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Det Schweiziske Forbund om visse aspekter af offentlige indkøb**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 218,

under henvisning til afgørelsen truffet af Rådet og Kommissionen, for så vidt angår aftalen om videnskabeligt og teknologisk samarbejde, den 4. april 2002 om indgåelse af syv aftaler med Det Schweiziske Forbund (2002/309/EF, Euratom)<sup>3</sup>, særlig artikel 7, stk. 3,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Det Schweiziske Forbund om visse aspekter af offentlige indkøb<sup>4</sup> indeholder bilag, som uddyber, hvilke organer i den enkelte medlemsstat der er omfattet af aftalen.
- (2) Den 1. maj 2004 blev Den Tjekkiske Republik, Republikken Estland, Republikken Cypern, Republikken Letland, Republikken Litauen, Republikken Ungarn, Republikken Malta, Republikken Polen, Republikken Slovenien og Den Slovakiske Republik optaget som medlemsstater i Den Europæiske Union.
- (3) Den 1. januar 2007 blev Republikken Bulgarien og Rumænien optaget som medlemsstater i Den Europæiske Union.
- (4) Den 9. december 2008 vedtog Kommissionen en beslutning om ændring af bilagene til direktiv 2004/17/EF og 2004/18/EF for så vidt angår fortegnelserne over ordregivende enheder og myndigheder<sup>5</sup>.

---

<sup>3</sup> EFT L 114 af 30.4.2002, s. 1.

<sup>4</sup> EFT L 114 af 30.4.2002, s. 430.

<sup>5</sup> EUT L 349 af 24.12.2008, s. 1.

- (5) Det er derfor nødvendigt at tilpasse bilagene til aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Det Schweiziske Forbund om visse aspekter af offentlige indkøb ved at tilføje fortugnelserne over de organer i de nye medlemsstater, der er omfattet, og ajourføre fortugnelserne over de organer i de gamle medlemsstater, der er omfattet.
- (6) Endvidere er det hensigtsmæssigt i bilag I til aftalen at uddybe, at teleoperatørerne i Den Europæiske Union og Det Schweiziske Forbund ikke længere er omfattet, set i lyset af indførelsen af konkurrence på markederne for telekommunikationstjenester i Den Europæiske Union og Det Schweiziske Forbund -

TRUFFET DENNE AFGØRELSE:

*Eneste Artikel*

Den Europæiske Unions holdning, som skal vedtages af det blandede udvalg, der er nedsat i henhold til artikel 11 i aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Det Schweiziske Forbund om visse aspekter af offentlige indkøb, bygger på det blandede udvalgs forslag til afgørelse, som er vedlagt denne afgørelse.

Udfærdiget i Bruxelles, den

*Formand  
På Rådets vegne*

**DA**

**DA**

## **BILAG**

AFGØRELSE NR. .../... TRUFFET AF DET BLANDEDE UDVALG FOR OFFENTLIGE  
INDKØB, SOM ER NEDSAT I HENHOLD TIL AFTALEN MELLEM DET  
EUROPÆISKE FÆLLESSKAB OG DET SCHWEIZISKE FORBUND OM VISSE  
ASPEKTER AF OFFENTLIGE INDKØB

DET BLANDEDE UDVALG HAR —

under henvisning til aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Det Schweiziske Forbund om visse aspekter af offentlige indkøb, i det følgende benævnt "aftalen", særlig artikel 11, stk. 4, og ud fra følgende betragtninger:

Den 1. maj 2004 blev Den Tjekkiske Republik, Republikken Estland, Republikken Cypern, Republikken Letland, Republikken Litauen, Republikken Ungarn, Republikken Malta, Republikken Polen, Republikken Slovenien og Den Slovakiske Republik optaget som medlemsstater i Den Europæiske Union

Den 1. januar 2007 blev Republikken Bulgarien og Rumænien optaget som medlemsstater i Den Europæiske Union.

Den 9. december 2008 vedtog Kommissionen en beslutning om ændring af bilagene til direktiv 2004/17/EF og 2004/18/EF for så vidt angår fortegnelserne over ordregivende enheder og myndigheder.

Det er nødvendigt at ændre bilagene til aftalen for at afspejle udvidelserne af Den Europæiske Union og den deraf følgende forøgelse af de gensidige indkøbsmuligheder i henhold til aftalen.

Det er nødvendigt at tilpasse bilagene til aftalen for at afspejle ajourføringen af fortegnelserne over de omfattede organer.

Det er nødvendigt at tilpasse bilag I til aftalen for at tage hensyn til indførelsen af effektiv konkurrence inden for telekommunikationssektoren i Den Europæiske Union og i Det Schweiziske Forbund -

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

### *Artikel I*

#### *Endringer af bilag I*

Bilag I affattes således:

"Bilag I (som omhandlet i aftalens artikel 3, stk. 1, stk. 2, litra a), b) og c), og stk. 5) Teleoperatører omfattet af aftalen

Teleoperatører er ikke længere omfattet af aftalen."

## *Artikel 2*

### ***Endringer til bilag II***

Bilag II affattes således:

"Bilag II (som omhandlet i aftalens artikel 3, stk. 1, stk. 2, litra d), og stk. 5)

Jernbaneoperatører omfattet af aftalen

#### **Belgien**

- SNCB Holding / NMBS Holding
- Société nationale des Chemins de fer belges//Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen
- Infrabel.

#### **Bulgarien**

- Национална компания "Железопътна инфраструктура"
- "Български държавни железници" ЕАД
- "БДЖ – Пътнически превози" ЕООД
- "БДЖ - Тягов подвижен състав (Локомотиви)" ЕООД
- "БДЖ - Товарни превози" ЕООД
- "Българска Железопътна Компания" АД
- "Булмаркет – ДМ" ООД.

#### **Tjekkiet**

Alle ordregivende enheder inden for jernbanetransport, som anført i § 4, stk. 1, litra f), i lov nr. 137/2006 sml. om offentlige kontrakter, med senere ændringer.

Eksempler på ordregivende enheder:

- ČD Cargo, a.s.
- České dráhy, a.s
- Správa železniční dopravní cesty, státní organizace.

#### **Danmark**

- DSB
- DSB S-tog A/S
- Metroselskabet I/S.

## **Tyskland**

- Deutsche Bahn AG
- Andre foretagender, der levererer jernbanetransportydelser til offentligheden i henhold til § 2, stk. 1, i "Allgemeines Eisenbahngesetz" af 27. december 1993, senest ændret den 26. februar 2008.

## **Estland**

- Enheder, der opererer i henhold til artikel 10, stk. 3, i lov om offentlige indkøb (RT I 21.2.2007, 15, 76) og artikel 14 i konkurrenceloven (RT I 2001, 56 332)
- AS Eesti Raudtee
- AS Elektriraudtee.

## **Irland**

- Iarnród Éireann [/Irish Rail]
- Railway Procurement Agency

## **Grækenland**

- "Οργανισμός Σιδηροδρόμων Ελλάδος Α.Ε." ("Ο.Σ.Ε. Α.Ε."), i henhold til lov 2671/98
- "ΕΡΓΟΣΕ Α.Ε.", i henhold til lov 2366/95.

## **Spanien**

- Ente público Administración de Infraestructuras Ferroviarias (ADIF)
- Red Nacional de los Ferrocarriles Españoles (RENFE)
- Ferrocarriles de Vía Estrecha (FEVE)
- Ferrocarrils de la Generalitat de Catalunya (FGC)
- Eusko Trenbideak (Bilbao)
- Ferrocarriles de la Generalitat Valenciana. (FGV)
- Serveis Ferroviaris de Mallorca (Ferrocarriles de Mallorca)
- Ferrocarril de Soller

- Funicular de Bulnes.

### **Frankrig**

- Société nationale des chemins de fer français og andre offentlige jernbanenet som omhandlet i "loi d'orientation des transports intérieurs no 82-1153" af 30. december 1982, afsnit II, kapitel 1
- Réseau ferré de France, en statsejet virksomhed oprettet i henhold til lov nr. 97-135 af 13. februar 1997.

### **Italien**

- Ferrovie dello Stato S. p. A., herunder de deltagende virksomheder
- Enheder, selskaber og virksomheder med koncession inden for jernbanedrift i henhold til artikel 10 i "Regio decreto" nr. 1447 af 9. maj 1912, der stadfæster den kodificerede tekst i "legge per le ferrovie concesse all'industria privata, le tramvie a trazione meccanica e gli automobili"
- Enheder, selskaber og virksomheder med koncession inden for jernbanedrift i henhold til artikel 4 i "legge" nr. 410 af 14. juni 1949 — "Concorso dello Stato per la riattivazione dei pubblici servizi di trasporto in concessione"
- Enheder, selskaber og virksomheder eller lokale myndigheder med koncession inden for jernbanedrift i henhold til artikel 14 i "legge" nr. 1221 af 2. august 1952 — "Provvedimenti per l'esercizio ed il potenziamento di ferrovie e di altre linee di trasporto in regime di concessione"
- Enheder, selskaber og virksomheder, der leverer offentlige transporttjenester i henhold til artikel 8 og 9 i "decreto legislativo" nr. 442 af 19. november 1997 — "Conferimento alle regioni ed agli enti locali di funzioni e compiti in materia di trasporto pubblico locale, a norma dell'articolo 4, comma 4, della legge" nr. 9 af 15. marts 1997 — ændret ved "decreto legislativo" nr. 400 af 20. september 1999 og ved artikel 45 i "legge" nr. 166 af 1. august 2002.

### **Cypern**

### **Letland**

- Valsts akciju sabiedrība "Latvijas dzelzceļš"
- Valsts akciju sabiedrība "Vaiņodes dzelzceļš".

### **Litauen**

- Akcinė bendrovė "Lietuvos geležinkeliai"
- Andre enheder, der opfylder betingelserne i artikel 70 (stk. 1 og 2) i lov om offentlige indkøb (den litauiske statstidende nr. 84-2000, 1996; nr. 4-102, 2006) og leverer jernbanetransporttjenester i henhold til lov om jernbanetransport (den litauiske statstidende, nr. 72-2489, 2004).

## **Luxembourg**

- Chemins de fer luxembourgeois (CFL).

## **Ungarn**

- Enheder, der leverer jernbanetransportydelser til offentligheden i henhold til artikel 162-163 i "2003. évi CXXIX. törvény a közbeszerzésekrol" og "2005. évi CLXXXIII. törvény a vasúti közlekedésről" og på grundlag af en autorisation i henhold til "45/2006. (VII. 11.) GKM rendelet a vasúti társaságok működésének engedélyezéséről"

Eksempel herpå:

- Magyar Államvasutak (MÁV).

## **Malta**

## **Nederlandene**

Ordregivende enheder inden for jernbanetransport, f.eks.:

- Nederlandse Spoorwegen
- ProRail.

## **Østrig**

- Österreichische Bundesbahn
- Schieneninfrastrukturfinanzierungs-Gesellschaft mbH.
- Organer, der i henhold til "Eisenbahngesetz, BGBl. nr. 60/1957" med senere ændringer har tilladelse til at yde transporttjenester.

## **Polen**

Enheder, der leverer jernbanetransportydelser og opererer i henhold til "ustawa o komercjalizacji, restrukturyzacji i prywatyzacji przedsiębiorstwa państwowego "Polskie Koleje Państwowe" z dnia 8 września 2000 r.": bl.a.:

- PKP Intercity Sp. z o.o.
- PKP Przewozy Regionalne Sp. z o.o.
- PKP Polskie Linie Kolejowe S.A.
- "Koleje Mazowieckie - KM" Sp. z o.o.
- PKP Szybka Kolej Miejska w Trójmieście Sp. z o.o.
- PKP Warszawska Kolej Dojazdowa Sp. z o.o.

## **Portugal**

- CP – Caminhos de Ferro de Portugal, E.P., i henhold til "decreto-lei" nr. 109/77 af 23. marts 1977
- REFER, E.P., i henhold til "decreto-lei" nr. 104/97 af 29. april 1997
- RAVE, S.A., i henhold til "decreto-lei" nr. 323-H/2000 af 19. december 2000
- Fertagus, S.A., i henhold til "decreto-lei" nr. 78/2005 af 13. april 2005
- Offentlige myndigheder og offentlige virksomheder, der leverer jernbanetransportydelser i henhold til Lei nr. 10/90 af 17. marts 1990
- Private virksomheder, der på grundlag af særlige rettigheder eller enerettigheder leverer jernbanetransportydelser i henhold til Lei nr. 10/90 af 17. marts 1990.

## **Rumænien**

- Compania Națională Căi Ferate – CFR
- Societatea Națională de Transport Feroviar de Marfă "CFR – Marfă", - Societatea Națională de Transport Feroviar de Călători "CFR – Călători".

## **Slovenien**

<i>Mat. Št.</i>	<i>Naziv</i>	<i>Poštna Št.</i>	<i>Kraj</i>
5142733	Slovenske železnice, d. o. o.	1000	Ljubljana

## **Slovakiet**

- Enheder, der driver jernbaner og kabelbaner og dertil hørende faciliteter i henhold til lov nr. 258/1993 sml. med gennemførelsесbestemmelser i lov nr. 152/1997 sml. og nr. 259/2001 sml.
- Enheder, der tilbyder jernbanetransportydelser til offentligheden i henhold til lov nr. 164/1996 sml. med gennemførelsесbestemmelser i lov nr. 58/1997 sml., nr. 260/2001 sml., nr. 416/2001 sml. og nr. 114/2004 sml. og i henhold til regeringsdekret nr. 662 af 7. juli 2004. den 18.-22. juli 2004.

Eksempel herpå:

- Železnice Slovenskej republiky, a.s.
- Železničná spoločnosť Slovensko, a.s.

## **Finland**

VR Osakeyhtiö/ VR Aktiebolag.

## **Sverige**

- Offentlige enheder, der driver jernbanetrafik i henhold til "järnvägslagen (2004:519)" og "järnvägsförordningen (2004:526)"
- Regionale og lokale organer, der driver regional og lokal jernbanetrafik i medfør af "lagen (1997:734) om ansvar för viss kollektiv persontrafik"
- Private virksomheder, der leverer jernbanetransportydelser i henhold til en tilladelse bevilget i medfør af "förordningen (1996:734) om statens spåranläggningar", når en sådan tilladelse er i overensstemmelse med artikel 2, stk. 3, i direktivet.

## **Det Forenede Kongerige**

- Network Rail plc
- Eurotunnel plc
- Northern Ireland Transport Holding Company
- Northern Ireland Railways Company Limited
- Jernbaneselskaber, der af "Department of Transport" eller en anden kompetent myndighed er indrømmet særlige rettigheder eller enerettigheder.

### *Artikel 3*

### *Ændringer til bilag III*

Bilag III affattes således:

"Bilag III (som omhandlet i aftalens artikel 3, stk. 1, stk. 2, litra e), og stk. 5)

Organer, der opererer på energiområdet

### *Transport eller distribution af gas eller varme*

## **Belgien**

- Distrigaz
- Kommunale myndigheder og sammenslutninger af kommunale myndigheder, for så vidt angår denne del af deres aktiviteter
- Fluxys

## **Bulgarien**

Enheder med bevilling til produktion eller transport af varme i henhold til artikel 39, stk. 1, i "Закона за енергетиката (обн., ДВ, бр.107/09.12.2003)":

- АЕЦ Козлодуй - ЕАД
- Брикел - ЕАД
- "Бул Еко Енергия" ЕООД
- "ГЕРРАД" АД
- Девен АД
- ТЕЦ "Марица 3" — АД
- "Топлина електроенергия газ екология" ООД
- Топлофикация Бургас — ЕАД
- Топлофикация Варна – ЕАД
- Топлофикация Велико Търново – ЕАД
- Топлофикация Враца – ЕАД
- Топлофикация Габрово – ЕАД
- Топлофикация Казанлък – ЕАД
- Топлофикация Лозница – ЕАД
- Топлофикация Перник – ЕАД
- ЕВН България Топлофикация – Пловдив – ЕАД
- Топлофикация Плевен – ЕАД
- Топлофикация Правец – ЕАД
- Топлофикация Разград – ЕАД
- Топлофикация Русе – ЕАД
- Топлофикация Сливен – ЕАД
- Топлофикация София – ЕАД
- Топлофикация Шумен – ЕАД
- Топлофикация Ямбол – ЕАД

Enheder med bevilling til transport, distribution og levering af gas til offentligheden eller forsyning fra den endelige leverandør af gas i henhold til artikel 39, stk. 1, i "Закона за енергетиката (обн., ДВ, бр.107/09.12.2003)":

- Булгаргаз ЕАД
- Булгартрансгаз ЕАД
- Балкангаз 2000 АД
- Бургасгаз ЕАД
- Варнагаз АД
- Велбъждгаз АД
- Газо-енергийно дружество-Елин Пелин ООД
- Газинженеринг ООД
- Газоснабдяване Асеновград АД
- Газоснабдяване Бургас ЕАД
- Газоснабдяване Враца ЕАД
- Газоснабдяване Нова Загора АД
- Газоснабдяване Нови Пазар АД
- Газоснабдяване Попово АД
- Газоснабдяване Първомай АД
- Газоснабдяване Разград АД
- Газоснабдяване Русе ЕАД
- Газоснабдяване Стара Загора ООД
- Добруджа газ АД
- Дунавгаз АД
- Каварна газ ООД
- Камено-газ ЕООД
- Кнежа газ ООД
- Кожухгаз АД
- Комекес АД
- Консорциум Варна Про Енерджи ООД

- Костинбродгаз ООД
- Ловечгаз 96 АД
- Монтанагаз АД
- Овергаз Инк. АД
- Павгаз АД
- Плевенгаз АД
- Правецгаз 1 АД
- Примагаз АД
- Промишлено газоснабдяване ООД
- Раховецгаз 96 АД
- Рилагаз АД
- Севлиевогаз-2000 АД
- Сигаз АД
- Ситигаз България АД
- Софиягаз ЕАД
- Трансгаз Енд Трейд АД
- Хебросгаз АД
- Централ газ АД
- Черноморска технологична компания АД
- Ямболгаз 92 АД.

### **Tjekkiet**

Alle ordregivende enheder i de sektorer, der leverer tjenesteydelser inden for gas og varme, som anført i § 4, stk. 1, litra a) og b), i lov nr. 137/2006 sml., med ændringer.

Eksempler på ordregivende enheder:

- RWE Transgas Net, s.r.o.
- Pražská plynárenská, a.s.

- Severomoravská plynárenská, a.s.
- Plzeňská teplárenská, a.s.
- Pražská teplárenská a.s.

## **Danmark**

- Enheder, der varetager distribution af gas og varme på grundlag af en godkendelse i henhold til § 4 i lov om varmeforsyning, jf. lovbekendtgørelse nr. 347 af 17. juli 2005
- Enheder, der varetager transport af naturgas på grundlag af en bevilling efter § 10 i lov om naturgasforsyning, jf. lovbekendtgørelse nr. 1116 af 8. maj 2006
- Enheder, der varetager transport af gas på grundlag af en tilladelse i henhold til bekendtgørelse nr. 361 af 25. april 2006 om rørledningsanlæg på dansk kontinental-sokkelområde til transport af kulbrinter
- Transport af gas, der varetages af Energinet Danmark eller datterselskaber fuldt ejet af Energinet Danmark, i henhold til lov om Energinet Danmark § 2, stk. 2 og 3, jf. lov nr. 1384 af 20. december 2004.

## **Tyskland**

Lokale myndigheder, offentligretlige institutioner eller sammenslutninger af offentligretlige institutioner eller statsligt styrede virksomheder, der forsyner andre virksomheder med energi, forestår driften af et energiforsyningsnet eller har råderet over et energiforsyningsnet i kraft af ejerskab, jf. § 3, nr. 18, i "Gesetz über die Elektrizitäts- und Gasversorgung" (Energie-wirtschaftsgesetz) af 24. april 1998, senest ændret den 9. december 2006.

## **Estland**

- Enheder, der opererer i henhold til artikel 10, stk. 3, i lov om offentlige indkøb (RT I 21.02.2007, 15, 76) og artikel 14 i konkurrenceloven (RT I 2001, 56 332)
- AS Kohtla-Järve Soojus
- AS Kuressaare Soojus
- AS Võru Soojus.

## **Irland**

- Bord Gáis Éireann
- Andre enheder, som "Commission for Energy Regulation" kan meddele tilladelse til at varetage naturgasforsyning eller transmission af naturgas i henhold til bestemmelserne i "Gas Acts 1976 to 2002"
- Organer med tilladelse i henhold til "Electricity Regulation Act 1999", der som operatør af "Combined Heat and Power Plants" står for varmeforsyning.

## **Grækenland**

- H "Δημόσια Επιχείρηση Αερίου (Δ.ΕΠ.Α.) A.E.", der transporterer og distribuerer gas i henhold til lov 2364/95, som ændret ved lov 2528/97, 2593/98 og 2773/99
- Διαχειριστής Εθνικού Συστήματος Φυσικού Αερίου (ΔΕΣΦΑ) A.E.

## **Spanien**

- Enagas, S.A.
- Bahía de Bizkaia Gas, S.L.
- Gasoducto Al Andalus, S.A.
- Gasoducto de Extremadura, S.A.
- Infraestructuras Gasistas de Navarra, S.A.
- Regasificadora del noroeste, S.A.
- Sociedad de Gas de Euskadi, S.A.
- Transportista Regional de Gas, S.A.
- Unión Fenosa de Gas, S.A.
- Bilbegas, S.A.
- Compañía Española de Gas, S.A.
- Distribución y Comercialización de Gas de Extremadura, S.A.
- Distribuidora Regional de Gas, S.A.
- Donostigas, S.A.
- Gas Alicante, S.A.
- Gas Andalucía, S.A.
- Gas Aragón, S.A.
- Gas Asturias, S.A.
- Gas Castilla – La Mancha, S.A.
- Gas Directo, S.A.
- Gas Figueres, S.A.
- Gas Galicia SDG, S.A.

- Gas Hernani, S.A.
- Gas Natural de Cantabria, S.A.
- Gas Natural de Castilla y León, S.A.
- Gas Natural SDG, S.A.
- Gas Natural de Alava, S.A.
- Gas Natural de La Coruña, S.A.
- Gas Natural de Murcia SDG, S.A.
- Gas Navarra, S.A.
- Gas Pasaia, S.A.
- Gas Rioja, S.A.
- Gas y Servicios Mérida, S.L.
- Gesa Gas, S.A.
- Meridional de Gas, S.A.U.
- Sociedad del Gas Euskadi, S.A.
- Tolosa Gas, S.A.

### **Frankrig**

- Gaz de France, der er oprettet og drives i henhold til "loi no 46-628 sur la nationalisation de l'électricité et du gaz" af 8. april 1946, med senere ændringer
- GRT Gaz, der forvalter gastransportnettet
- Organer, der varetager gasforsyning og er omhandlet i artikel 23 i "loi no 46–628 sur la nationalisation de l'électricité et du gaz" af 8. april 1946 med senere ændringer, (distributionsvirksomheder med forskellig selskabsretlig status, forsyningsselskaber eller tilsvarende tjenester, der omfatter regionale eller lokale myndigheder): f.eks. Gaz de Bordeaux, Gaz de Strasbourg
- Lokale myndigheder eller sammenslutninger af lokale myndigheder, der står for varmeforsyning.

### **Italien**

- SNAM Rete Gas s.p.a., S.G.M. e EDISON T. e S., der varetager gastransport
- Enheder, der varetager gasforsyning i henhold til den kodificerede lovgivning om lokale myndigheders og provinsmyndigheders direkte overtagelse af kontrollen med offentlige

tjenester, godkendt ved "regio decreto" nr. 2578 af 15. oktober 1925 og ved D.P.R. nr. 902 af 4. oktober 1986 og ved artikel 14 og 15 i "decreto legislativo" nr. 164 af 23. maj 2000

- Enheder, der står for offentlig varmeforsyning i henhold til artikel 10 i lov nr. 308 af 29. maj 1982 — "Norme sul contenimento dei consumi energetici, lo sviluppo delle fonti rinnovabili di energia, l'esercizio di centrali elettriche alimentate con combustibili diversi dagli idrocarburi"
- Lokale myndigheder eller sammenslutninger af lokale myndigheder, der står for offentlig varmeforsyning
- "Società di trasporto regionale", hvis takster er godkendt af "Autorità per l'energia elettrica ed il gas".

## **Cypern**

## **Letland**

- Akciju sabiedrība "Latvijas gāze"
- Offentlige enheder under lokalforvaltningerne, der står for offentlig varmeforsyning.

## **Litauen**

- Akcinė bendrovė "Lietuvos dujos"
- Andre enheder, der opfylder betingelserne i artikel 70 (stk. 1 og 2) i lov om offentlige indkøb (den litauiske statstidende nr. 84-2000, 1996; nr. 4-102, 2006) og varetager gastransport, -distribution eller -forsyning i henhold til loven om naturgas (den litauiske statstidende nr. 89-2743, 2000; nr. 43-1626, 2007).
- Enheder, der opfylder betingelserne i artikel 70 (stk. 1 og 2) i lov om offentlige indkøb (den litauiske statstidende nr. 84-2000, 1996; nr. 4-102, 2006) og står for varmeforsyning i henhold til loven om varmeforsyning (den litauiske statstidende nr. 51-2254, 2003, nr. 130-5259, 2007).

## **Luxembourg**

- Société de transport de gaz SOTEG S.A.
- Gaswierk Esch-Uelzech S.A.
- Service industriel de la Ville de Dudelange
- Service industriel de la Ville de Luxembourg
- Lokale myndigheder eller sammenslutninger dannet af de myndigheder, der har ansvaret for varmeforsyningen.

## **Ungarn**

- Enheder, der varetager gastransport og -distribution i henhold til artikel 162 og 163 i "2003. évi CXXIX. törvény a közbeszerzésekrol" og på grundlag af en tilladelse i henhold til "2003. évi XLII. törvény a földgázellátásról"
- Enheder, der varetager varmetransport og -distribution i henhold til artikel 162 og 163 i "2003. évi CXXIX. törvény a közbeszerzésekrol" og på grundlag af en tilladelse i henhold til "2005. évi XVIII. törvény a távhőszolgáltatásról".

## **Malta**

- Korporazzjoni Enemalta (Enemalta Corporation).

## **Nederlandene**

- Virksomheder, der varetager produktion, transport eller distribution af gas på grundlag af en bevilling (vergunning) fra de lokale myndigheder ifølge "Gemeentewet", f.eks.: NV Nederlandse Gasunie
- Lokal- eller provinsmyndigheder, der varetager transport eller distribution af gas ifølge "Gemeentewet" og "Provinciewet"
- Lokale myndigheder eller sammenslutninger af sådanne, der varetager varmeforsyningen til offentligheden.

## **Østrig**

- Enheder, der har tilladelse til at transportere eller distribuere gas i henhold til "Energiewirtschaftsgesetz dRGBI I, s. 1451-1935" eller "Gaswirtschaftsgesetz, BGBl. Nr. 121/2000", med ændringer
- Organer, der i henhold til "Gewerbeordnung, BGBl. Nr. 194/1994" med senere ændringer har tilladelse til at varetage transport eller forsyning af varme.

## **Polen**

Energiselskaber i den betydning, der er fastsat i "ustawa z dnia 10 kwietnia 1997 r. Prawo energetyczne", bl.a.:

- Dolnośląska Spółka Gazownictwa Sp. z o.o. we Wrocławiu
- Europol Gaz S.A Warszawa
- Gdańskie Przedsiębiorstwo Energetyki Cieplnej Sp. z o.o.
- Górnoułańska Spółka Gazownictwa Sp. z o.o., Zabrze
- Karpacka Spółka Gazownictwa Sp. z o.o. w Tarnowie
- Komunalne Przedsiębiorstwo Energetyki Cieplnej Sp. z o.o., Karczew

- Mazowiecka Spółka Gazownictwa Sp. z o.o. Warszawa
- Miejskie Przedsiębiorstwo Energetyki Cieplnej S. A., Tarnów
- OPEC Grudziądz Sp. z o.o.
- Ostrowski Zakład Ciepłowniczy S.A., Ostrów Wielkopolski
- Pomorska Spółka Gazownictwa Sp. z o.o., Gdańsk
- Przedsiębiorstwo Energetyki Cieplnej – Gliwice Sp. z o.o.
- Przedsiębiorstwo Energetyki Cieplnej w Dąbrowie Górniczej S.A.
- Stołeczne Przedsiębiorstwo Energetyki Cieplnej S.A., Warszawa
- Wielkopolska Spółka Gazownictwa Sp. z o.o., Poznań
- Wojewódzkie Przedsiębiorstwo Energetyki Cieplnej w Legnicy S.A.
- Zakład Energetyki Cieplnej w Wołominie Sp. z o.o.
- Zespół Elektrociepłowni Bydgoszcz S.A.
- Zespół Elektrociepłowni Bytom S.A.
- Elektrociepłownia Zabrze S.A.
- Ciepłownia Łanicut Sp. z o.o.

## **Portugal**

Enheder, der varetager transport og distribution af gas i henhold til:

- "Decreto-Lei" nr. 30/2006, af 15. februar, "que estabelece os princípios gerais de organização e funcionamento do Sistema Nacional de Gás Natural (SNGN), bem como o exercício das actividades de recepção, armazenamento, transporte, distribuição e comercialização de gás natural
- "Decreto-Lei" nr. 140/2006, af 26. juli, "que desenvolve os princípios gerais relativos à organização e funcionamento do SNGN, regulamentando o regime jurídico aplicável ao exercício daquelas actividades".

## **Rumænien**

- "Societatea Națională de Transport Gaze Naturale Transgaz – SA Mediaș"
- SC Distrigaz Sud SA
- E.ON Gaz România SA

- E.ON Gaz Distribuție SA– Societăți de distribuție locală

### Slovenien

Enheder, der varetager transport og distribution af gas i henhold til "Energetski zakon (Uradni list RS, 79/99)", og enheder, der varetager transport og distribution af varme i henhold til beslutninger truffet af kommunalforvaltningerne:

<i>Mat. Št.</i>	<i>Naziv</i>	<i>Poštna Št</i>	<i>Kraj</i>
5226406	Javno Podjetje Energetika Ljubljana D.O.O	1000	Ljubljana
5796245	Podjetje Za Oskrbo Z Energijo Ogrevanje Piran D.O.O. Piran	6330 Piran	Pirano
5926823	Jeko – In, Javno Komunalno Podjetje, D.O.O., Jesenice	4270	Jesenice
1954288	Geoplín Plinovodi D.O.O.	1000	Ljubljana
5034477	Plinarna Maribor, Družba Za Proizvodnjo, Distribucijo Energentov, Trgovino In Storitve D.D.	2000	Maribor
5705754	Petrol Energetika D.O.O. Ravne Na Koroškem	2390	Ravne Na Koroškem
5789656	Javno Podjetje Plinovod Sevnica	8290	Sevnica
5865379	Adriaplin Podjetje Za Distribucijo Zemeljskega Plina D.O.O. Ljubljana	1000	Ljubljana
5872928	Mestni Plinovodi Distribucija Plina D.O.O.	6000 Koper	Capodistria
5914531	Energetika Celje Javno Podjetje D.O.O.	3000	Celje
5015731	Javno Komunalno Podjetje Komunala Trbovlje D.O.O.	1420	Trbovlje
5067936	Komunala D.O.O. Javno Podjetje Murska Sobota	9000	Murska Sobota
5067804	Javno Komunalno Podjetje Komunala Kočevje D.O.O.	1330	Kočevje
1574558	Oks Občinske Komunalne Storitve D.O.O. Šempeter Pri Gorici	5290	Šempeter Pri Gorici

1616846	Energetika Preddvor, Energetsko Podjetje D.O.O.	4205	Preddvor
5107199	Javno Podjetje Toplotna Oskrba, D.O.O.,	Maribor	2000 Maribor
5231787	Javno Podjetje Komunalna Energetika Nova Gorica D.O.O	5000	Nova Gorica
5433215	Toplarna Železniki, Proizvodnja In Distribucija Toplotne Energije D.O.O.	4228	Železniki
5545897	Toplarna Hrastnik, Javno Podjetje Za Proizvodnjo, Distribucijo In Prodajo Toplotne Energije,D.O.O.	1430	Hrastnik
5615402	Spitt D.O.O. Zreče	3214	Zreče
5678170	Energetika Nazarje D.O.O.	3331	Nazarje
5967678	Javno Podjetje Dom Nazarje, Podjetje Za Oskrbo Z Energijo In Vodo Ter Upravljanje Z Mestnimi Napravami D.O.O	3331	Nazarje
5075556	Loška Komunala, Oskrba Z Vodo In Plinom, D.D. Škofja Loka	4220	Škofja Loka
5222109	Komunalno Podjetje Velenje D.O.O. Izvajanje Komunalnih Dejavnosti D.O.O.	3320	Velenje
5072107	Javno Komunalno Podjetje Slovenj Gradec D.O.O.	2380	Slovenj Gradec
5073162	Komunala Slovenska Bistrica, Podjetje Za Komunalne In Druge Storitve, D.O.O.	2310	Slovenska Bistrica

### **Slovakiet**

- Enheder, der på grundlag af en tilladelse varetager produktion, distribution, transport, opslagring og levering af gas til offentligheden i henhold til lov nr. 656/2004 sml.

- Enheder, der på grundlag af en tilladelse varetager produktion, distribution og levering af varme til offentligheden i henhold til lov nr. 657/2004 sml.

Eksempel herpå:

- Slovenský plynárenský priemysel, a.s.

## **Finland**

Offentlige eller andre operatører, som driver et system til transport af gas og transporterer eller distribuerer gas på grundlag af en tilladelse i henhold til kap. 3, § 1 eller kap. 6, § 1, i "maakaasumarkkinalaki//naturgasmarknadslagen (508/2000)"; samt kommunale enheder eller offentlige virksomheder, der producerer, transporterer, distribuerer varme eller tilfører varme til netværk.

## **Sverige**

- Enheder, der står for transport eller distribution af gas eller varme i medfør af en koncession i henhold til "lagen (1978:160) om vissa rörledningar".

## **Det Forenede Kongerige**

- En offentlig gastransportør som omhandlet i artikel 7, stk. 1, i "Gas Act 1986"
- En person, der i henhold til artikel 8 i "Gas Order 1996 (Northern Ireland)" er officielt udpeget til at stå for gasforsyningen
- En lokal myndighed, der stiller et fast net til rådighed eller forestår driften af et sådant net, og som leverer eller vil levere en offentlig tjeneste i forbindelse med produktion, transport eller distribution af varme
- En person, der er meddelt bevilling i henhold til artikel 6, stk. 1, litra a), i "Electricity Act 1989", og hvis bevilling omfatter bestemmelserne i artikel 10, stk. 3, i denne lov.

## ***Efterforskning og udvinding af olie eller gas***

## **Belgien**

## **Bulgarien**

Enheder, der efterforsker eller udvinder olie eller gas i henhold til "Закона за подземните богатства" (обн., ДВ, бр.23/12.3.1999) eller "Закона за концесиите" (обн., ДВ, бр. 36/02.5.2006):

- "Дайрект Петролеум България" – ЕООД, София
- "Петреко-България" — ЕООД, София
- "Проучване и добив на нефт и газ" — АД, София
- "Мерлоуз Рисорсиз" — ООД, Люксембург

- "Мерлоуз Рисорсиз САРЛ", Люксембург
- "OMB (България) Извънтериториално проучване" — ООД, Виена, Австрия
- "Джей Кей Екс България Лимитид" — Лондон, Англия
- "Рамко България Лимитид" — Абърдийн, Шотландия
- "Болкан Експлорърс (България) Лимитид" — Дъблин, Ирландия
- ОАО "Башкиргеология", Уфа, Руска федерация
- "Винтидж Петролеум България, Инк." – Кайманови острови.

### **Tjekkiet**

Alle ordregivende enheder i de sektorer, der udnytter et bestemt geografisk område til efterforskning eller udvinding af olie eller gas (i henhold til § 4, stk. 1, litra i), i lov nr. 137/2006 sml. om offentlige kontrakter, med senere ændringer).

Eksempler på ordregivende enheder:

- Moravské naftové doly, a.s.

### **Danmark**

Enheder omhandlet i:

- Lov om Danmarks undergrund, jf. lovbekendtgørelse nr. 889 af 4. juli 2007
- Lov om kontinentsoklen, jf. lovbekendtgørelse nr. 1101 af 18. november 2005.

### **Tyskland**

- Foretagender, der er omhandlet i "Bundesberggesetz" af 13. august 1980, senest ændret den 9. december 2006.

### **Estland**

- Enheder, der opererer i henhold til artikel 10, stk. 3, i lov om offentlige indkøb (RT I 21.02.2007, 15, 76) og artikel 14 i konkurrenceloven (RT I 2001, 56 332).

### **Irland**

- Organer med autorisation, bevilling, tilladelse eller koncession til at foretage efterforskning eller udvinding af olie og gas i medfør af følgende lovbestemmelser:
- Continental Shelf Act 1968
- Petroleum and Other Minerals Development Act 1960

- Licensing Terms for Offshore Oil and Gas Exploration and Development 1992
- Petroleum (Production) Act (NI) 1964.

### **Grækenland**

- "Ελληνικά Πετρέλαια Α.Ε.", i henhold til lov nr. 2593/98 "για την αναδιοργάνωση της Δ.Ε.Π. Α.Ε. και των θυγατρικών της εταιρειών, το καταστατικό αυτής και άλλες διατάξεις".

### **Spanien**

- BG International Limited Quanum, Asesores & Consultores, S.A.
- Cambria Europe, Inc.
- CNWL oil (España), S.A.
- Compañía de investigación y explotaciones petrolíferas, S.A.
- Conoco limited
- Eastern España, S.A.
- Enagas, S.A.
- España Canadá resources Inc.
- Fugro — Geoteam, S.A.
- Galioil, S.A.
- Hope petróleos, S.A.
- Locs oil compay of Spain, S.A.
- Medusa oil Ltd.
- Murphy Spain oil company
- Onempm España, S.A.
- Petroleum oil & gas España, S.A.
- Repsol Investigaciones petrolíferas, S.A.
- Sociedad de hidrocarburos de Euskadi, S.A.
- Taurus petroleum, AN.
- Teredo oil limited

- Unión Fenosa gas exploración y producción, S.A.
- Wintersahll, AG
- YCI España, L.C.
- Andre enheder, der opererer i henhold til "Ley 34/1998, de 7 de octubre, del Sector de hidrocarburos" med tilhørende gennemførelsесbestemmelser.

### **Frankrig**

- Enheder, der forestår efterforskning og udvinding af olie eller gas i henhold til loven om minedrift og gennemførelsесbestemmelserne hertil, herunder navnlig "décret" nr. 95-427 af 19. april 1995 og "décret" nr. 2006-648 af 2. juni 2006 "relatif aux titres miniers et aux titres de stockage souterrain".

### **Italien**

Enheder, der har autorisation, tilladelse, bevilling eller koncession til efterforskning og udvinding af olie og gas eller underjordisk oplagring af naturgas i henhold til følgende bestemmelser:

- "Legge" nr. 136 af 10. februar 1953
- "Legge" nr. 6 af 11. januar 1957, ændret ved "legge" nr. 613 af 21. juli 1967
- "Legge" nr. 9 af 9. januar 1991
- "Decreto legislativo" nr. 625 af 25. november 1996
- "Legge" nr. 170 af 26. april 1974, ændret ved "decreto legislativo" nr. 164 af 23. maj 2000.

### **Cypern**

### **Letland**

Alle virksomheder, der er meddelt den fornødne bevilling og har påbegyndt efterforskning og udvinding af olie eller gas.

### **Litauen**

- Det offentligrelige selskab "Geonafta"
- Det litauisk-danske aktieselskab "Minijos nafta"
- Det fælles litauisk-svenske aktieselskab "Genčių nafta"
- Det privatrelige selskab "Geobaltic"
- Det privatrelige selskab "Manifoldas"

- Andre enheder, der opererer i henhold til artikel 70 (stk. 1 og 2) i lov om offentlige indkøb (den litauiske statstidende nr. 84-2000, 1996; nr. 4-102, 2006) i sektoren for efterforskning og udvinding af olie eller gas i medfør af lov om undergrunden (den litauiske statstidende nr. 53-1582, 1995; nr. 35-1164, 2001).

### **Luxembourg**

### **Ungarn**

- Enheder, der efterforsker eller udvinder olie eller gas på grundlag af en tilladelse eller koncession i henhold til "1993. évi XLVIII. törvény a bányászatról".

### **Malta**

- Lov om olieproduktion (kap. 156) med dertil hørende afledt ret samt lov om kontinentalsocklen (kap. 194) med dertil hørende afledt ret.

### **Nederlandene**

- Enheder omhandlet i "Mijnbouwwet" (pr. 1. januar 2003).

### **Østrig**

- Enheder, der i henhold til "Mineralrohstoffgesetz, BGBl. I Nr. 38/1999", med senere ændringer har tilladelse til at foretage efterforskning eller udvinding af olie eller gas.

### **Polen**

Enheder, der opererer inden for prospektion, efterforskning og udvinding af gas, olie og naturligt forekommende derivater heraf, brunkul, kul eller andre faste brændstoffer i henhold til "ustawa z dnia 4 lutego 1994 r. Prawo geologiczne i górnicze", bl.a.:

- Polskie Górnictwo Naftowe i Gazownictwo S.A.
- Petrobaltic S.A.
- Zakład Odmetanowienia Kopalń Sp. z o.o.
- Operator Gazociągów Przesyłowych GAZ-SYSTEM Spółka Akcyjna.

### **Portugal**

Enheder med en autorisation, bevilling eller koncession til efterforskning og udvinding af olie og gas i henhold til:

- "Decreto-lei" nr. 109/94 af 26. april 1994 "declaração de rectificação" nr. 64/94 de 94-05-31 og "Portaria" nr. 790/94 af 5. september 1994
- "Despacho" nr. 82/94 de 94-8-24 og "despacho conjunto" nr. A-87/94-XII af 17. januar 1994

- "Aviso, D.R. III, no 167, de 94-07-21" og "aviso, DR III no 60, de 02-03-12"

### Rumænien

- Societatea Națională "Romgaz" S.A. Mediaș
- S.C. PETROM S.A.

### Slovenien

Enheder, der opererer inden for prospektion og udvinding af olie i henhold til "Zakon o rudarstvu" (Uradni list RS, 56/99):

<i>Mat. št.</i>	<i>Naziv</i>	<i>POŠTNA ŠT</i>	<i>KRAJ</i>
1328255	Nafta Lendava	9220	Lendava

### Slovakiet

- Enheder, der udvinder gas på grundlag af en tilladelse meddelt i henhold til lov nr. 656/2004 sml.
- Enheder, der foretager geologisk efterforskning eller udvinding af olieforekomster på grundlag af en minedriftstilladelse meddelt i henhold til lov nr. 51/1988 sml. med tilhørende gennemførelsесbestemmelser i lov nr. 499/1991 sml., nr. 154/1995 sml., nr. 58/1998 sml., nr. 533/2004 sml. og i henhold til lov nr. 214/2002 sml.

### Finland

### Sverige

Enheder, der er tildelt koncession til at foretage efterforskning eller udvinding af olie eller gas i henhold til "minerallagen (1991:45)", eller som har tilladelse hertil i henhold til "lagen (1966:314) om kontinentalsockeln".

### Det Forenede Kongerige

- En person, der driver virksomhed på grundlag af en bevilling, der er meddelt i henhold til eller har samme retsvirkning som en bevilling meddelt i henhold til "Petroleum Act 1998"
- En person, der er meddelt bevilling i henhold til "Petroleum (Production) Act (Northern Ireland) 1964".

### *Efterforskning og udvinding af kul og andre faste brændsler*

### Belgien

### Bulgarien

Enheder, der efterforsker eller udvinder kul eller anden fast brændsel i henhold til "Закона за подземните богатства" (обн., ДВ, бр.23/12.03.1999) eller "Закона за концесиите" (обн., ДВ, бр. 36/02.5.2006):

- "Балкан МК" — ЕООД
- "Въгледобив Бобов дол" – ЕООД
- "Въглища Перник" — ООД
- "Геология и геотехника" - ООД
- "Елшица-99" — АД
- "Енемона" – АД
- "Карбон Инвест" — ООД
- "Каусто-голд" — АД
- "Мес Ко ММ5" — ЕООД
- "Мина Балкан — 2000" — АД
- "Мина Бели брег" — АД
- "Мина Открит въгледобив" – АД
- "Мина Станянци" — АД
- "Мина Черно море — Бургас" — ЕАД
- "Мина Чукурово" — АД
- "Мининвест" – ООД
- "Мини Марица-изток" — ЕАД
- "Минно дружество Белоградчик" – АД
- "Рекоул" — АД
- "Руен Холдинг" — АД
- "Фундаментал" — ЕООД.

### Tjekkiet

Alle ordregivende enheder inden for de sektorer, der udnytter et bestemt geografisk område til efterforskning eller udvinding af kul eller anden fast brændsel (i henhold til § 4, stk. 1, litra i), i lov nr. 137/2006 sml. om offentlige kontrakter, med senere ændringer).

Eksempler på ordregivende enheder:

- Mostecká uhelná a. s
- OKD, a.s.
- Severočeské doly a.s.
- Sokolovská uhelná, právní nástupce, a.s.

### **Danmark**

- Enheder, der efterforsker og udvinder kul eller anden fast brændsel i henhold til lovbekendtgørelse nr. 784 af 21. juni 2007.

### **Tyskland**

- Foretagender, der er omhandlet i "Bundesberggesetz" af 13. august 1980, senest ændret den 9. december 2006.

### **Estland**

- AS Eesti Põlevkivi.

### **Irland**

- Bord na Mona plc., der er oprettet og opererer i henhold til "Turf Development Act 1946 to 1998".

### **Grækenland**

- "Δημόσια Επιχείρηση Ηλεκτρισμού", der efterforsker og udvinder kul eller andet fast brændsel i henhold til lov om råstoffer af 1973, som ændret ved lov af 27. april 1976.

### **Spanien**

- Alto Bierzo, S.A.
- Antracitas de Arlanza, S.A.
- Antracitas de Gillon, S.A.
- Antracitas de La Granja, S.A.
- Antracitas de Tineo, S.A.
- Campomanes Hermanos, S.A.
- Carbones de Arlanza, S.A.
- Carbones de Linares, S.A.

- Carbones de Pedraforca, S.A.
- Carbones del Puerto, S.A.
- Carbones el Túnel, S.L.
- Carbones San Isidro y María, S.A.
- Carbonífera del Narcea, S.A.
- Compañía Minera Jove, S.A.
- Compañía General Minera de Teruel, S.A.
- Coto minero del Narcea, S.A.
- Coto minero del Sil, S.A.
- Empresa Nacional Carbonífera del Sur, S.A.
- Endesa, S.A.
- González y Díez, S.A.
- Hijos de Baldomero García, S.A.
- Hullas del Coto Cortés, S.A.
- Hullera Vasco-leonesa, S.A.
- Hulleras del Norte, S.A.
- Industrial y Comercial Minera, S.A.
- La Carbonífera del Ebro, S.A.
- Lignitos de Meirama, S.A.
- Malaba, S.A.
- Mina Adelina, S.A.
- Mina Escobal, S.A.
- Mina La Camocha, S.A.
- Mina La Sierra, S.A.
- Mina Los Compadres, S.A.
- Minas de Navaleo, S.A.

- Minas del Principado, S.A.
- Minas de Valdeloso, S.A.
- Minas Escucha, S.A.
- Mina Mora primera bis, S.A.
- Minas y explotaciones industriales, S.A.
- Minas y ferrocarriles de Utrillas, S.A.
- Minera del Bajo Segre, S.A.
- Minera Martín Aznar, S.A.
- Minero Siderúrgica de Ponferrada, S.A.
- Muñoz Sole hermanos, S.A.
- Promotora de Minas de carbón, S.A.
- Sociedad Anónima Minera Catalano-aragonesa
- Sociedad minera Santa Bárbara, S.A.
- Unión Minera del Norte, S.A.
- Union Minera Ebro Segre, S.A.
- Viloria Hermanos, S.A.
- Virgilio Riesco, S.A.
- Andre enheder, der opererer i henhold til "Ley 22/1973, de 21 de julio, de Minas" med tilhørende gennemførelsесbestemmelser.

### **Frankrig**

- Enheder, der forestår efterforskningen og udvindingen af kul eller anden fast brændsel i medfør af "code minier" og gennemførelsесbestemmelserne hertil, herunder især "décret" nr. 95-427 af 19. april 1995 og "décret" nr. 2006-648 af 2. juni 2006 "relatif aux titres miniers et aux titres de stockage souterrain".

### **Italien**

- Carbosulcis S.p.A.

### **Cypern**

### **Letland**

## **Litauen**

- Enheder, der opfylder betingelserne i artikel 70 (stk. 1 og 2) i lov om offentlige indkøb (den litauiske statstidende nr. 84-2000, 1996; nr. 4-102, 2006), og som udøver virksomhed i sektoren for efterforskning og udvinding af kul og anden fast brændsel i medfør af lov om undergrunden (den litauiske statstidende nr. 63-1582, 1995; nr. 35-1164, 2001).

## **Luxembourg**

### **Ungarn**

- Enheder, der efterforsker eller udvinder kul eller anden fast brændsel på grundlag af en autorisation eller koncession i henhold til "1993. évi XLVIII. törvény a bányászatról".

## **Malta**

### **Nederlandene**

- Enheder, der er omhandlet i "Mijnbouwwet" (pr. 1. januar 2003).

## **Østrig**

- Enheder, der i henhold til "Mineralrohstoffgesetz, BGBl. I Nr. 38/1999", med senere ændringer har tilladelse til at foretage efterforskning eller udvinding af kul eller anden fast brændsel.

## **Polen**

Enheder, der opererer inden for prospektion, efterforskning og udvinding af gas, olie og naturligt forekommende derivater heraf, brunkul, kul eller andre faste brændstoffer i henhold til "ustawa z dnia 4 lutego 1994 r. Prawo geologiczne i górnicze", bl.a.:

- Kompania Węglowa S.A.
- Jastrzębska Spółka Węglowa S.A.
- Katowicki Holding Węglowy S.A.,
- Kopalnia Węgla Kamiennego Sobieski Jaworzno III
- Lubelski Węgiel Bogdanka S.A.
- Kopalnia Węgla Kamiennego Budryk S.A.
- Kopalnia Węgla Kamiennego Kazimierz-Juliusz Spółka z o.o.
- Kopalnia Węgla Brunatnego Bełchatów S.A.
- Kopalnia Węgla Brunatnego Turów S.A.
- Kopalnia Węgla Brunatnego "Konin" S.A.

- Kopalnia Węgla Brunatnego "Sieniawa" S.A.
- Kopalnia Węgla Brunatnego "Adamów" S.A w Turku
- Kopalnia Węgla Brunatnego Konin w Kleczewie S.A,
- Południowy Koncern Węglowy S.A.

### **Portugal**

- Empresa de Desenvolvimento Mineiro, SA, i henhold til "decreto-lei" nr. 90/90 og nr. 87/90, begge af 16. marts 1990.

### **Rumænien**

- Compania Națională a Huilei – SA Petroșani
- Societatea Națională a Lignitului Oltenia – SA
- Societatea Națională a Cărbunelui – SA Ploiești
- Societatea Comercială Minieră "Banat-Anina" SA
- Compania Națională a Uraniului SA București
- Societatea Comercială Radioactiv Mineral Măgurele.

### **Slovenien**

Enheder der opererer inden for efterforskning og udvinding af kul i henhold til "Zakon o rudarstvu" (Uradni list RS, 56/99):

<i>Mat. št</i>	<i>Naziv</i>	<i>POŠTNA ŠT.</i>	<i>KRAJ</i>
5920850	RTH, RUDNIK TRBOVLJE-HRASTNIK, D.O.O.	1420	TRBOVLJE
5040361	Premogovnik Velenje	3320	VELENJE

### **Slovakiet**

Enheder, der på grundlag af en minedriftstilladelse meddelt i henhold til lov nr. 51/1988 sml. med tilhørende gennemførelsesbestemmelser i lov nr. 499/1991 sml., nr. 154/1995 sml., nr. 58/1998 sml., nr. 533/2004 sml. og i henhold til lov nr. 214/2002 sml., foretager geologisk efterforskning eller udvinder kulforekomster.

### **Finland**

Enheder, der er tildelt særlig koncession til efterforskning og udvinding af fast brændsel i henhold til "laki oikeudesta luovuttaa valtion kiinteistövarallisuutta/lagen om rätt att överläta statlig fastighetsförmögenhet (973/2002)".

## **Sverige**

Enheder, der har fået tildelt koncession til at foretage efterforskning eller udvinding af kul eller anden fast brændsel i henhold til "minerallagen (1991:45)" eller "lagen om visse torvfynigheter (1985:620)", eller som har tilladelse hertil i henhold til "lagen (1966:314) om kontinentalsockeln".

## **Det Forenede Kongerige**

- Alle virksomheder med bevilling (i henhold til "Coal Industry Act 1994")
- Department of Enterprise, Trade and Investment (Northern Ireland)
- En person, der er meddelt en prospektionsbevilling, en kontrakt på minedrift eller tilladelse til minedrift som fastsat i "section" 57(1) i "Mineral Development Act (Northern Ireland) 1969".

## *Artikel 4*

### *Ændringer til bilag IV*

Bilag IV affattes således:

"Bilag IV (som omhandlet i aftalens artikel 3, stk. 1, stk. 2, litra f), samt stk. 5)

Private organer, der udfører offentlige tjenester, og som er omfattet af aftalen

#### *a) Produktion, transport eller distribution af drikkevand*

## **Belgien**

- Kommunale myndigheder of sammenslutninger af kommunale myndigheder, for så vidt angår denne del af deres aktiviteter
- Société Wallonne des Eaux
- Vlaams Maatschappij voor Watervoorziening.

## **Bulgarien**

- "Тузлушка гора" – ЕООД, Антоново
- "В И К – Батак" – ЕООД, Батак
- "В и К – Белово" – ЕООД, Белово
- "Водоснабдяване и канализация Берковица" – ЕООД, Берковица
- "Водоснабдяване и канализация" – ЕООД, Благоевград

- "В и К – Бебреш" – ЕООД, Ботевград
- "Инфрастрой" – ЕООД, Брацигово
- "Водоснабдяване" – ЕООД, Брезник
- "Водоснабдяване и канализация" – ЕАД, Бургас
- "Лукойл Нефтохим Бургас" АД, Бургас
- "Бързийска вода" – ЕООД, Бързия
- "Водоснабдяване и канализация" – ООД, Варна
- "ВиК" ООД, к.к. Златни пясъци
- "Водоснабдяване и канализация Йовковци" – ООД, Велико Търново
- "Водоснабдяване, канализация и териториален водоинженеринг" – ЕООД, Велинград
- "ВИК" — ЕООД, Видин
- "Водоснабдяване и канализация" – ООД, Враца
- "В И К" — ООД, Габрово
- "В И К" — ООД, Димитровград
- "Водоснабдяване и канализация" – ЕООД, Добрич
- "Водоснабдяване и канализация – Дупница" – ЕООД, Дупница
- ЧПСОВ, в.с. Елени
- "Водоснабдяване и канализация" – ООД, Исперих
- "Аспарухов вал" ЕООД, Кнежа
- "В И К – Кресна" — ЕООД, Кресна
- "Меден кладенец" — ЕООД, Кубрат
- "ВИК" — ООД, Кърджали
- "Водоснабдяване и канализация" – ООД, Кюстендил
- "Водоснабдяване и канализация" — ООД, Ловеч
- "В и К – Струмона" — ЕООД, Микрево
- "Водоснабдяване и канализация" — ООД, Монтана

- "Водоснабдяване и канализация — П" — ЕООД, Панагюрище
- "Водоснабдяване и канализация" — ООД, Перник
- "В И К" — ЕООД, Петрич
- "Водоснабдяване, канализация и строителство" — ЕООД, Пещера
- "Водоснабдяване и канализация" — ЕООД, Плевен
- "Водоснабдяване и канализация" — ЕООД, Пловдив
- "Водоснабдяване–Дунав" — ЕООД, Разград
- "ВКТВ" — ЕООД, Ракитово
- ЕТ "Ердуван Чакър", Раковски
- "Водоснабдяване и канализация" — ООД, Русе
- "Екопроект-С" ООД, Русе
- "УВЕКС" — ЕООД, Сандански
- "ВиК-Паничище" ЕООД, Сапарева баня
- "Водоснабдяване и канализация" — ЕАД, Свищов
- "Бяла" — ЕООД, Севлиево
- "Водоснабдяване и канализация" — ООД, Силистра
- "В и К" — ООД, Сливен
- "Водоснабдяване и канализация" — ЕООД, Смолян
- "Софийска вода" — АД, София
- "Водоснабдяване и канализация" — ЕООД, София
- "Стамболово" — ЕООД, Стамболово
- "Водоснабдяване и канализация" — ЕООД, Стара Загора
- "Водоснабдяване и канализация-С" — ЕООД, Стрелча
- "Водоснабдяване и канализация — Тетевен" — ЕООД, Тетевен
- "В и К – Стенето" – ЕООД, Троян
- "Водоснабдяване и канализация" — ООД, Търговище

- "Водоснабдяване и канализация" — ЕООД, Хасково
- "Водоснабдяване и канализация" — ООД, Шумен
- "Водоснабдяване и канализация" — ЕООД, Ямбол.

### **Tjekkiet**

Alle ordregivende enheder inden for sektoren for vandforvaltning, som anført i § 4, stk. 1, litra d) og e), i lov nr. 137/2006 sml. om offentlige kontrakter.

Eksempler på ordregivende enheder:

- Veolia Voda Česká Republika, a.s.
- Pražské vodovody a kanalizace, a.s.
- Severočeská vodárenská společnost a.s.
- Severomoravské vodovody a kanalizace Ostrava a.s.
- Ostravské vodárny a kanalizace a.s. Severočeská vodárenská společnost a.s.

### **Danmark**

- Enheder, der varetager vandforsyning, som defineret i § 3, stk. 3, i lov om vandforsyning m.v., jf. lovbekendtgørelse nr. 71 af 17. januar 2007.

### **Tyskland**

- Enheder, der i henhold til delstaternes "Eigenbetriebsverordnungen" eller "-gesetze" sørger for vandproduktionen eller vandforsyningen ("Kommunale Eigenbetriebe")
- Enheder, der i henhold til "Gesetze über die Kommunale Gemeinschaftsarbeit" oder "Zusammenarbeit der Länder" sørger for vandproduktionen eller vandforsyningen
- Enheder, der i henhold til "Gesetz über Wasser- und Bodenverbände" af 12. februar 1991, senest ændret den 15. maj 2002, sørger for vandproduktionen
- Offentligt ejede virksomheder, der i henhold til "Kommunalgesetze", herunder navnlig "Gemeindeverordnungen der Länder" sørger for vandproduktionen eller vandforsyningen
- Virksomheder i henhold til "Aktiengesetz" af 6. september 1965, senest ændret den 5. januar 2007, eller "GmbH-Gesetz" af 20. april 1892, senest ændret den 10. november 2006, eller som har retlig status af "Kommanditgesellschaft", der i henhold til en særlig overenskomst med regionale eller lokale myndigheder sørger for vandproduktionen eller vandforsyningen.

### **Estland**

- Enheder, der opererer i henhold til artikel 10, stk. 3, i lov om offentlige indkøb (RT I 21.02.2007, 15, 76) og artikel 14 i konkurrenceloven (RT I 2001, 56 332):
  - AS Haapsalu Veevärk
  - AS Kuressaare Veevärk
  - AS Narva Vesi
  - AS Paide Vesi
  - AS Pärnu Vesi
  - AS Tartu Veevärk
  - AS Valga Vesi
  - AS Võru Vesi.

## **Irland**

Enheder, der står for produktion og forsyning af drikkevand i henhold til "Local Government [Sanitary Services] Act 1878 to 1964".

## **Grækenland**

- "Εταιρεία Υδρεύσεως και Αποχετεύσεως Πρωτευούσης Α.Ε." ("Ε.Υ.Δ.Α.Π." eller "Ε.Υ.Δ.Α.Π. Α.Ε."). Virksomhedens retlige status er omfattet af bestemmelserne i kodificeret lov 2190/1920, lov 2414/1996 og supplerende bestemmelser i lov 1068/80 og lov 2744/1999
- "Εταιρεία Ύδρευσης και Αποχέτευσης Θεσσαλονίκης Α.Ε." ("Ε.Υ.Α.Θ. Α.Ε") er omfattet af bestemmelserne i lov 2937/2001 (den græske statstidende 169 A) og lov 2651/1998 (den græske statstidende 248 A)
- "Δημοτική Επιχείρηση Ύδρευσης και Αποχέτευσης Μείζονος Περιοχής Βόλου" ("ΔΕΥΑΜΒ"), der drives i henhold til lov 890/1979
- "Δημοτικές Επιχειρήσεις Ύδρευσης – Αποχέτευσης", (kommunale vandforsyningsselskaber), der står for produktion og distribution af drikkevand i henhold til lov 1069/80 af 23. august 1980
- "Σύνδεσμοι Ύδρευσης" (kommunale vandforsyningsselskaber), der drives i henhold til præsidentdekret 410/1995 i overensstemmelse med "Κώδικος Δήμων και Κοινοτήτων"
- "Δήμοι και Κοινότητες" (Kommuner og lokalforvaltninger), der drives i henhold til præsidentdekret 410/1995 i overensstemmelse med "Κώδικος Δήμων και Κοινοτήτων".

## **Spanien**

- Mancomunidad de Canales de Taibilla

- Aigües de Barcelona S.A., y sociedades filiales
- Canal de Isabel II
- Agencia Andaluza del Agua
- Agencia Balear de Agua y de la Calidad Ambiental
- Andre offentlige enheder under "Comunidades Autónomas" (selvstyrende regioner) og "Corporaciones locales" (lokalforvaltninger), og som står for drikkevandsforsyningen
- Andre private enheder, der af "Corporaciones locales" er indrømmet særlige rettigheder eller enerettigheder vedrørende drikkevandsforsyning.

### **Frankrig**

Regionale eller lokale myndigheder og offentlige lokale enheder, der står for produktion og distribution af drikkevand:

- Vandforsyningseenheder (f.eks. Régie des eaux de Grenoble, Régie des eaux de Megève, Régie municipale des eaux et de l'assainissement de Mont-de-Marsan, Régie des eaux de Venelles)
- Enheder, der står for transport, levering og produktion (f.eks. Syndicat des eaux d'Île de France, Syndicat départemental d'alimentation en eau potable de la Vendée, Syndicat des eaux et de l'assainissement du Bas-Rhin, Syndicat intercommunal des eaux de la région grenobloise, Syndicat de l'eau du Var-est, Syndicat des eaux et de l'assainissement du Bas-Rhin).

### **Italien**

- Enheder, der forestår forvaltningen af de forskellige led i vandforsyningen i henhold til den kodificerede lovgivning om lokale myndigheders og provinsmyndigheders direkte overtagelse af kontrollen med offentlige tjenester, godkendt ved "regio decreto" nr. 2578 af 15. oktober 1925 og ved D.P.R. nr. 902 af 4. oktober 1986 og ved "decreto legislativo" nr. 267 af 18. august 2000, der indeholder teksten til den kodificerede lovgivning vedrørende de lokale myndigheders struktur, særlig artikel 112 og 116
- Acquedotto Pugliese S.p.A. (D.lgs. 11.5.1999 n. 141)
- "Ente acquedotti siciliani", oprettet ved "legge regionale" nr. 2/2 af 4. september 1979 og "Legge Regionale No 81" af 9. august 1980, "in liquidazione con Legge Regionale No9" af 31. maj 2004 (art. 1)
- "Ente sardo acquedotti e fognature", oprettet ved lov nr. 9 af 5. juli 1963. Poi ESAF S.p.A. nel 2003 – confluìta in ABBANOA S.p.A.
- "Ente soppresso il 29.7.2005 e posto in liquidazione con L.R. 21.4.2005 No 7 (art. 5, comma 1) — Legge finanziaria 2005".

### **Cypern**

- "Τα Συμβούλια Υδατοπρομήθειας", der står for vandforsyningen i kommuner og andre områder i henhold til "περί Υδατοπρομήθειας Δημοτικών και Άλλων Περιοχών Νόμου, Κεφ. 350".

### **Letland**

- Offentlig- og privatretlige enheder, der står for produktion, transport og distribution af drikkevand via forsyningsnettet, og som foretager indkøb i henhold til loven "Par iepirkumu sabiedrisko pakalpojumu sniedzēju vajadzībām".

### **Litauen**

- Enheder, der opfylder betingelserne i artikel 70 (stk. 1 og 2) i lov om offentlige indkøb (den litauiske statstidende nr. 84-2000, 1996 og nr. 4-102, 2006), og som står for produktion, transport og distribution af drikkevand i henhold til lov om drikkevand og spildevandsforvaltning (den litauiske statstidende nr. 82-3260, 2006).

### **Luxembourg**

- De enheder under de lokale myndigheder, der forestår vandforsyningen
- Kommunale sammenslutninger, der sørger for vandproduktion eller -forsyning, og som er oprettet i medfør af lov af 23. februar 2001 om "la création des syndicats de communes" som ændret og suppleret ved lov af 23. december 1958 og ved lov af 29. juli 1981 og i medfør af lov af 31. juli 1962 "ayant pour objet le renforcement de l'alimentation en eau potable du Grand-Duché du Luxembourg à partir du réservoir d'Esch-sur-Sûre"
- Syndicat de communes pour la construction, l'exploitation et l'entretien de la conduite d'eau du Sud-Est – SESE
- Syndicat des Eaux du Barrage d'Esch-sur-Sûre – SEBES
- Syndicat intercommunal pour la distribution d'eau dans la région de l'Est – SIDERE
- Syndicat des Eaux du Sud – SES
- Syndicat des communes pour la construction, l'exploitation et l'entretien d'une distribution d'eau à Savelborn-Freckeisen
- Syndicat pour la distribution d'eau dans les communes de Bous, Dalheim, Remich, Stadbredimus et Waldbredimus — R
- Syndicat de distribution d'eau des Ardennes – DEA
- Syndicat de communes pour la construction, l'exploitation et l'entretien d'une distribution d'eau dans les communes de Beaufort, Berdorf et Waldbillig
- Syndicat des eaux du Centre – SEC.

### **Ungarn**

- Enheder, der står for produktion, transport eller distribution af drikkevand i henhold til artikel 162-163 i "2003. évi CXXIX. törvény a közbeszerzésekéről" og "1995. évi LVII. törvény a vízgazdálkodásról".

### **Malta**

- Korporazzjoni għas-Servizzi ta' l-Ilma (Vandforsyningsselskabet)
- Korporazzjoni għas-Servizzi ta' Desalinazzjoni (Afsaltningstjenesten)

### **Nederlandene**

Enheder, der står for produktion eller distribution af drikkevand i henhold til "Waterleidingwet".

### **Østrig**

Kommunale myndigheder og sammenslutninger af kommunale myndigheder, der sørger for produktion, transport og forsyning af drikkevand i henhold til de ni delstaters love om vandforsyning ("Wasserversorgungsgesetze").

### **Polen**

Vandforsyning- og vandrensningssekskaber i den betydning, der er fastsat i "ustawa z dnia 7 czerwca 2001 r., o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków", og som står for den offentlige vandforsyning eller vandrensning, bl.a.:

- AQUANET S.A., Poznań
- Górnouśląskie Przedsiębiorstwo Wodociągów S.A. w Katowicach
- Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji S.A. w Krakowie
- Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. Wrocław
- Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Lublinie Sp. z o.o.
- Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w m. st. Warszawie S.A.
- Rejonowe Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Tychach S.A.
- Rejonowe Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w Zawierciu
- Rejonowe Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Katowicach S.A.
- Wodociągi Ustka Sp. z o.o.
- Zakład Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o., Łódź
- Zakład Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o., Szczecin.

## **Portugal**

- Tværkommunale systemer — Virksomheder, hvori staten eller andre offentlige enheder har aktiemajoriteten, og private virksomheder i henhold til "decreto-lei" nr. 379/93 af 5. november 1993 , ændret ved "decreto-lei" nr. 176/99 af 25. oktober 1999, "decreto-lei" nr. 439-A/99 af 29. oktober 1999 og "decreto-lei" nr. 103/2003 af 23. maj 2003. Direkte administration fra statens side er tilladt
- Kommunale systemer — Kommuner, sammenslutninger af kommuner, kommunale tjenester, virksomheder, hvori hele eller størstedelen af kapitalen er offentlig, eller private virksomheder i henhold til "lei" 53-F/2006, af 29. december 2006 og "decreto-lei" nr. 379/93 af 5. november 1993, ændret ved "decreto-lei" nr. 176/99 af 25. oktober 1999, "decreto-lei" nr. 439-A/99 af 29. oktober 1999 og "decreto-lei" nr. 103/2003 af 23. maj 2003.

## **Rumænien**

Afdelinger under de lokale myndigheder og selskaber, der står for produktion, transport og distribution af drikkevand; f.eks.:

- S.C. APA –C.T.T.A. S.A. Alba Iulia, Alba
- S.C. APA –C.T.T.A. S.A. Filiala Alba Iulia SA., Alba Iulia, Alba
- S.C. APA –C.T.T.A. S.A Filiala Blaj, Blaj, Alba
- Compania de Apă Arad
- S.C. Aquaterm AG 98 S.A. Curtea de Argeş, Argeş
- S.C. APA Canal 2000 S.A. Piteşti, Argeş
- S.C. APA Canal S.A. Oneşti, Bacău
- Compania de Apă-Canal, Oradea, Bihor
- R.A.J.A. Aquabis Bistriţa, Bistriţa-Năsăud
- S.C. APA Grup SA Botoşani, Botoşani
- Compania de Apă, Braşov, Braşov
- R.A. APA, Brăila, Brăila
- S.C. Ecoaquasa Sucursala Călăraşi, Călăraşi, Călăraşi
- S.C. Compania de Apă Someş S.A., Cluj, Cluj-Napoca
- S.C. Aquasom S.A. Dej, Cluj
- Regia Autonomă Județeană de Apă, Constanța, Constanța

- R.A.G.C. Târgoviște, Dâmbovița
- R.A. APA Craiova, Craiova, Dolj
- S.C. Apa-Canal S.A., Bailești, Dolj
- S.C. Apa-Prod S.A. Deva, Hunedoara
- R.A.J.A.C. Iași, Iași
- Direcția Apă-Canal, Pașcani, Iași
- Societatea Națională a Apelor Minerale (SNAM).

### **Slovenien**

Enheder, der står for produktion, transport eller distribution af drikkevand og har koncession i henhold til "Zakon o varstvu okolja" (Uradni list RS, 32/93, 1/96) og beslutninger truffet af kommunalforvaltningerne:

<i>Mat. Št</i>	<i>Naziv</i>	<i>Poštna Št</i>	<i>Kraj</i>
5015731	Javno Komunalno Podjetje Komunala Trbovlje D.O.O.	1420	Trbovlje
5067936	Komunala D.O.O. Javno Podjetje Murska Sobota	9000	Murska Sobota
5067804	Javno Komunalno Podjetje Komunala Kočevje D.O.O	1330	Kočevje
5075556	Loška Komunala, Oskrba Z Vodo In Plinom, D.D. Škofja Loka	4220	Škofja Loka
5222109	Komunalno Podjetje Velenje D.O.O. Izvajanje Komunalnih Dejavnosti D.O.O	3320	Velenje
5072107	Javno Komunalno Podjetje Slovenj Gradec D.O.O	2380	Slovenj Gradec
1122959	Komunala Javno Komunalno Podjetje D.O.O. Gornji Grad	3342	Gornji Grad
1332115	Režijski Obrat Občine Jezersko	4206	Jezersko
1332155	Režijski Obrat Občine Komenda	1218	Komenda

1357883	Režijski Obrat Občine Lovrenc Na Pohorju	2344	Lovrenc Na Pohorju
1563068	Komuna, Javno Komunalno Podjetje D.O.O. Beltinci	9231	Beltinci
1637177	Pindža Javno Komunalno Podjetje D.O.O. Petrovci	9203	Petrovci
1683683	Javno Podjetje Edš – Ekološka Družba, D.O.O. Šentjernej	8310	Šentjernej
5015367	Javno Podjetje Kovod Postojna, Vodovod, Kanalizacija, D.O.O., Postojna	6230	Postojna
5015707	Komunalno Podjetje Vrhnika Proizvodnja In Distribucija Vode, D.D.	1360	Vrhnika
5016100	Komunalno Podjetje Ilirska Bistrica 6250 Ilirska Bistrica  5046688 Javno Podjetje Vodovod – Kanalizacija, D.O.O.  Ljubljana	1000	Ljubljana
5062403	Javno Podjetje Komunala Črnomelj D.O.O. 8340 Črnomelj  5063485 Komunala Radovljica, Javno Podjetje Za Komunalno  Dejavnost, D.O.O.	4240	Radovljica
5067731	Komunala Kranj, Javno Podjetje, D.O.O.	4000	Kranj
5067758	Javno Podjetje Komunala Cerknica D.O.O.	1380	Cerknica
5068002	Javno Komunalno Podjetje Radlje D.O.O. Ob Dravi	2360	Radlje Ob Dravi
5068126	Jkp, Javno Komunalno Podjetje D.O.O. Slovenske Konjice	3210	Slovenske Konjice

5068134	Javno Komunalno Podjetje Žalec D.O.O.	3310	Žalec
5073049	Komunalno Podjetje Ormož D.O.O.	2270	Ormož
5073103	Kop Javno Komunalno Podjetje Zagorje Ob Savi, D.O.O	1410	Zagorje Ob Savi
5073120	Komunala Novo Mesto D.O.O., Javno Podjetje	8000	Novo Mesto
5102103	Javno Komunalno Podjetje Log D.O.O.	2390	Ravne Na Koroškem
5111501	Okp Javno Podjetje Za Komunalne Storitve Rogaška Slatina D.O.O.	3250	Rogaška Slatina
5112141	Javno Podjetje Komunalno Stanovanjsko Podjetje Litija, D.O.O.	1270	Litija
5144558	Komunalno Podjetje Kamnik D.D.	1241	Kamnik
5144574	Javno Komunalno Podjetje Grosuplje D.O.O.	1290	Grosuplje
5144728	Ksp Hrastnik Komunalno - Stanovanjsko Podjetje D.D.	1430	Hrastnik
5145023	Komunalno Podjetje Tržič D.O.O.	4290	Tržič
5157064	Komunala Metlika Javno Podjetje D.O.O.	8330	Metlika
5210461	Komunalno Stanovanjska Družba D.O.O. Ajdovščina	5270	Ajdovščina
5213258	Javno Komunalno Podjetje Dravograd	2370	Dravograd
5221897	Javno Podjetje Komunala D.O.O. Mozirje	3330	Mozirje
5227739	Javno Komunalno Podjetje Prodnik D.O.O.	1230	Domžale
5243858	Komunala Trebnje D.O.O.	8210	Trebnje
5254965	Komunala, Komunalno Podjetje D.O.O.,Lendava	9220	Lendava - Lendva
5321387	Komunalno Podjetje Ptuj D.D.	2250	Ptuj
5466016	Javno Komunalno Podjetje Šentjur D.O.O.	3230	Šentjur
5475988	Javno Podjetje Komunala Radeče D.O.O.	1433	Radeče

5529522	Radenska-Ekoss, Podjetje Za Stanovanjsko, Komunalno In Ekološko Dejavnost, Radenci D.O.O.	9252	Radenci
5777372	Vit-Pro D.O.O. Vitanje; Komunala Vitanje, Javno Podjetje D.O.O.	3205	Vitanje
5827558	Komunalno Podjetje Logatec D.O.O.	1370	Logatec
5874220	Režijski Obrat Občine Osilnica	1337	Osilnica
5874700	Režijski Obrat Občine Turnišče	9224	Turnišče
5874726	Režijski Obrat Občine Črenšovci	9232	Črenšovci
5874734	Režijski Obrat Občine Kobilje	9223	Dobrovnik
5881820	Režijski Obrat Občina Kanal Ob Soči	5213	Kanal
5883067	Režijski Obrat Občina Tišina	9251	Tišina
5883148	Režijski Obrat Občina Železniki	4228	Železniki
5883342	Režijski Obrat Občine Zreče	3214	Zreče
5883415	Režijski Obrat Občina Bohinj	4264	Bohinjska Bistrica
5883679	Režijski Obrat Občina Črna Na Koroškem	2393	Črna Na Koroškem
5914540	Vodovod - Kanalizacija Javno Podjetje D.O.O. Celje	3000	Celje
5926823	Jeko - In, Javno Komunalno Podjetje, D.O.O., Jesenice	4270	Jesenice
5945151	Javno Komunalno Podjetje Brezovica D.O.O.	1352	Preserje
5156572	Kostak, Komunalno In Stavbno Podjetje D.D. Krško	8270	Krško
1162431	Vodokomunalni Sistemi Izgradnja In Vzdrževanje Vodokomunalnih Sistemov D.O.O. Velike Lašče		Velike Lašče
1314297	Vodovodna Zadruga Golnik, Z O.O.	4204	Golnik
1332198	Režijski Obrat Občine Dobrovnik	9223	Dobrovnik - Dobronak

1357409	Režijski Obrat Občine Dobje	3224	Dobje Pri Planini
1491083	Pungrad, Javno Komunalno Podjetje D.O.O. Bodonci	9265	Bodonci
1550144	Vodovodi In Kanalizacija Nova Gorica D.D.	5000	Nova Gorica
1672860	Vodovod Murska Sobota Javno Podjetje D.O.O.	9000	Murska Sobota
5067545	Komunalno Stanovanjsko Podjetje Brežice D.D.	8250	Brežice
5067782	Javno Podjetje - Azienda Publica Rižanski Vodovod Koper D.O.O. - S.R.L.	6000	Koper - Capodistria
5067880	Mariborski Vodovod Javno Podjetje D.D.	2000	Maribor
5068088	Javno Podjetje Komunala D.O.O. Sevnica	8290	Sevnica
5072999	Kraški Vodovod Sežana Javno Podjetje D.O.O.	6210	Sežana
5073251	Hydrovod D.O.O. Kočevje	1330	Kočevje
5387647	Komunalno-Stanovanjsko Podjetje Ljutomer D.O.O.	9240	Ljutomer
5817978	Vodovodna Zadruga Preddvor, Z.B.O.	4205	Preddvor
5874505	Režijski Obrat Občina Laško	Laško	
5880076	Režijski Obrat Občine Cerkno	5282	Cerkno
5883253	Režijski Obrat Občine Rače Fram	2327	Rače
5884624	Vodovodna Zadruga Lom, Z O.O.	4290	Tržič
5918375	Komunala, Javno Podjetje, Kranjska Gora, D.O.O.	4280	Kranjska Gora
5939208	Vodovodna Zadruga Senično, Z O.O.	4294	Križe
1926764	Ekoviz D.O.O.	9000	Murska Sobota
5077532	Komunala Tolmin, Javno Podjetje D.O.O.	5220	Tolmin
5880289	Občina Gornja Radgona	9250	Gornja Radgona
1274783	Wte Wassertechnik GmbH, Podružnica Kranjska Gora	4280	Kranjska Gora
1785966	Wte Bled D.O.O.	4260	Bled

1806599	Wte Essen	3270	Laško
5073260	Komunalno Stanovanjsko Podjetje D.D. Sežana	6210	Sežana
5227747	Javno Podjetje Centralna Čistilna Naprava Domžale - Kamnik D.O.O.	1230	Domžale
1215027	Aquasystems Gospodarjenje Z Vodami D.O.O.	2000	Maribor
1534424	Javno Komunalno Podjetje D.O.O. Mežica	2392	Mežica
1639285	Čistilna Naprava Lendava D.O.O.	9220	Lendava - Lendva
5066310	Nigrad Javno Komunalno Podjetje D.D.	2000	Maribor
5072255	Javno Podjetje-Azienda Pubblica Komunala Koper, D.O.O. - S.R.L.	6000	Koper - Capodistria
5156858	Javno Podjetje Komunala Izola, D.O.O. Azienda Pubblica Komunala Isola, S.R.L.	6310	Izola - Isola
5338271	Gop Gradbena, Organizacijska In Prodajna Dejavnost,D.O.O.	8233	Mirna
5708257	Stadij, D.O.O., Hruševje	6225	Hruševje
5144647	Komunala, Javno Komunalno Podjetje Idrija, D.O.O.	5280	Idrija
5105633	Javno Podjetje Okolje Piran	6330	Piran - Pirano
5874327	Režijski Obrat Občina Kranjska Gora	4280	Kranjska Gora
1197380	Čista Narava, Javno Komunalno Podjetje D.O.O. Moravske Toplice	9226	Moravske Toplice

### Slovakiet

- Enheder, der har tilladelse til at forestå offentlige vandforsyningssystemer i forbindelse med produktion, transport eller distribution af drikkevand til offentligheden og har en attest for faglig kompetence til drift af offentlige vandforsyningssystemer, udstedt i henhold til lov nr. 442/2002 sml. med gennemførelsесbestemmelser i lov nr. 525/2003 sml., nr. 364/2004 sml., nr. 587/2004 sml. og nr. 230/2005 sml.
- Enheder, der med en tilladelse i henhold til lov nr. 135/1994 sml. med gennemførelsесbestemmelser i lov nr. 52/1982 sml., nr. 595/1990 sml., nr. 128/1991 sml., nr. 238/1993 sml., nr. 416/2001 sml. og nr. 533/2001 sml. driver vandværker i henhold til betingelserne i lov nr. 364/2004 sml. med gennemførelsесbestemmelser i lov nr. 587/2004 sml. og nr. 230/2005 sml., og som samtidig står for transport og distribution af drikkevand til offentligheden i henhold til lov nr. 442/2002 sml. med gennemførelsесbestemmelser i lov nr. 525/2003 sml., nr. 364/2004 sml., nr. 587/2004 sml. og nr. 230/2005 sml.

Eksempel herpå:

- Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.
- Západoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.
- Považská vodárenská spoločnosť, a.s.
- Severoslovenské vodárne a kanalizácie, a.s.
- Stredoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.
- Podtatranská vodárenská spoločnosť, a.s.
- Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.

### **Finland**

- Vandværker i henhold til § 3 i "vesihuoltolaitokset/lagen om vattentjänster (119/2001)".

### **Sverige**

Lokale myndigheder og kommunale vandværker, der sørger for produktion, transport eller forsyning af drikkevand i henhold til "lagen (2006:412) om allmänna vattentjänster".

### **Det Forenede Kongerige**

- En virksomhed der er udpeget som vandforsyningsselskab i henhold til "Water Industry Act 1991"
- En vandforsyningsselskab oprettet i medfør af artikel 62 i "Local Government etc. Act 1994 (Scotland)"
- The Department for Regional Development (Northern Ireland).

### **(1) Produktion, transport eller distribution af elektricitet**

### **Belgien**

- Kommunale myndigheder og sammenslutninger af kommunale myndigheder, for så vidt angår denne del af deres aktiviteter
- Société de Production d'Electricité/ Elektriciteitsproductie Maatschappij
- Electrabel/ Electrabel
- Elia.

### **Bulgarien**

Enheder med bevilling til produktion, transport og distribution af og levering til offentligheden af elektricitet i henhold til artikel 39, stk. 1, i "Закона за енергетиката" (обн., ДВ, бр.107/ 09.12.2003):

- АЕЦ Козлодуй - ЕАД
- Болкан Енерджи АД
- Брикел - ЕАД
- Българско акционерно дружество Гранитоид АД
- Девен АД
- ЕВН България Електроразпределение АД
- ЕВН България Електроснабдяване АД
- ЕЙ И ЕС – ЗС Марица Изток 1
- Енергийна компания Марица Изток III - АД
- Енерго-про България - АД
- ЕОН България Мрежи АД
- ЕОН България Продажби АД
- ЕРП Златни пясъци АД
- ECO ЕАД
- ЕСП "Златни пясъци" АД
- Златни пясъци-сервиз АД
- Калиакра Уинд Пауър АД
- НЕК ЕАД
- Петрол АД
- Петрол Сторидж АД
- Пиринска Бистрица-Енергия АД
- Руно-Казанлък АД
- Сентрал хидроелектрик дъо Булгари ЕООД
- Слънчев бряг АД

- ТЕЦ - Бобов Дол ЕАД
- ТЕЦ - Варна ЕАД
- ТЕЦ "Марица 3" – АД
- ТЕЦ Марица Изток 2 – ЕАД
- Топлофикация Габрово – ЕАД
- Топлофикация Казанлък – ЕАД
- Топлофикация Перник – ЕАД
- Топлофикация Плевен – ЕАД
- ЕВН България Топлофикация - Пловдив - ЕАД
- Топлофикация Русе – ЕАД
- Топлофикация Сливен – ЕАД
- Топлофикация София – ЕАД
- Топлофикация Шумен – ЕАД
- Хидроенергострой ЕООД
- ЧЕЗ България Разпределение АД
- ЧЕЗ Електро България АД.

### Tjekkiet

Alle ordregivende enheder i de sektorer, der leverer tjenesteydelser inden for elektricitet, som anført i § 4, stk. 1, litra c), i lov nr. 137/2006 sml. om offentlige kontrakter, med senere ændringer.

Eksempler på ordregivende enheder:

- ČEPS, a.s.
- ČEZ, a. s.
- Dalkia Česká republika, a.s.
- PREdistribuce, a.s.
- Plzeňská energetika a.s.
- Sokolovská uhelná, právní nástupce,a.s.

## **Danmark**

- Enheder, der varetager produktion af elektricitet på grundlag af en bevilling efter § 10 i lov om elforsyning, jf. lovbekendtgørelse nr. 1115 af 8. november 2006
- Enheder, der varetager transport af elektricitet på grundlag af en bevilling efter § 19 i lov om elforsyning, jf. lovbekendtgørelse nr. 1115 af 8. november 2006
- Transport af elektricitet, der varetages af Energinet Danmark eller datterselskaber fuldt ejet af Energinet Danmark, i henhold til lov om Energinet Danmark § 2, stk. 2 og 3, jf. lov nr. 1384 af 20. december 2004.

## **Tyskland**

Lokale myndigheder, offentligretlige institutioner eller sammenslutninger af offentligretlige institutioner eller statsligt styrede virksomheder, der forsyner andre virksomheder med energi, forestår driften af et energiforsyningsnet eller har råderet over et energiforsyningsnet i kraft af ejerskab, jf. § 3, nr. 18, i "Gesetz über die Elektrizitäts- und Gasversorgung (Energiewirtschaftsgesetz)" af 24. april 1998, senest ændret den 9. december 2006.

## **Estland**

Enheder, der opererer i henhold til artikel 10, stk. 3, i lov om offentlige indkøb (RT I 21.02.2007, 15, 76) og artikel 14 i konkurrenceloven (RT I 2001, 56 332):

- AS Eesti Energia
- OÜ Jaotusvõrk (Jaotusvõrk LLC)
- AS Narva Elektrijaamad
- OÜ Põhivõrk.

## **Irland**

- Electricity Supply Board
- ESB Independent Energy (ESBIE – elektricitetsforsyning)
- Synergen Ltd. (electricitetsproduktion)
- Viridian Energy Supply Ltd. (elektricitetsforsyning)
- Huntstown Power Ltd. (electricitetsproduktion)
- Bord Gáis Éireann (elektricitetsforsyning)
- Elektricitetsleverandører og -producenter med bevilling i henhold til "Electricity Regulation Act 1999"
- EirGrid plc.

## **Grækenland**

- "Δημόσια Επιχείρηση Ηλεκτρισμού A.E.", der er oprettet ved lov nr. 1468/1950 "περί ιδρύσεως της ΔΕΗ" og opererer i henhold til lov nr. 2773/1999 og præsidentdekret nr. 333/1999.

## **Spanien**

- Red Eléctrica de España, S.A.
- Endesa, S.A.
- Iberdrola, S.A.
- Unión Fenosa, S.A.
- Hidroeléctrica del Cantábrico, S.A.
- Electra del Viesgo, S.A.
- Andre enheder, der står for produktion, transport og distribution af elektricitet, i henhold til "Ley 54/1997, de 27 de noviembre, del Sector eléctrico" med tilhørende gennemførelsesbestemmelser.

## **Frankrig**

- Électricité de France, der er oprettet og drives i henhold til "loi no 46–628 sur la nationalisation de l'électricité et du gaz" af 8. april 1946, med senere ændringer
- RTE, der forvalter elektricitetstransportnettet
- Enheder, der står for elforsyning, og som er nævnt i artikel 23 i "loi no 46–628 sur la nationalisation de l'électricité et du gaz" af 8. april 1946, med senere ændringer (distributionsvirksomheder med forskellig selskabsretlig status, forsyningsselskaber eller tilsvarende tjenester, der omfatter regionale eller lokale myndigheder), f.eks.: Gaz de Bordeaux, Gaz de Strasbourg
- Compagnie nationale du Rhône
- Electricité de Strasbourg.

## **Italien**

- "Enel"-virksomheder, der har koncession til produktion, transmission og distribution af elektricitet i henhold til "decreto legislativo" nr. 79 af 16. marts 1999, med senere ændringer
- Terna – Rete elettrica nazionale SpA
- Andre virksomheder med koncession i henhold til "decreto legislativo" nr. 79 af 16. marts 1999.

## **Cyvern**

- "Η Αρχή Ηλεκτρισμού Κύπρου", der er oprettet ved "περί Αναπτύξεως Ηλεκτρισμού Νόμο, Κεφ. 171"
- "Διαχειριστής Συστήματος Μεταφοράς" oprettet i henhold til artikel 57 i "Περί Ρύθμισης της Αγοράς Ηλεκτρισμού Νόμου 122(I) του 2003"
- Andre enheder eller virksomheder, som udøver en af de former for virksomhed, der er omhandlet i artikel 3 i direktiv 2004/17/EF, og som udøver virksomheden på grundlag af en tilladelse, der er udstedt i henhold til artikel 34 i "περί Ρύθμισης της αγοράς Ηλεκτρισμού Νόμου του 2003 {N. 122(I)/2003}".

## **Letland**

VAS "Latvenergo" og andre virksomheder, der står for produktion, transmission og distribution af elektricitet, og som foretager indkøb i henhold til loven "Par iepirkumu sabiedrisko pakalpojumu sniedzēju vajadzībām".

## **Litauen**

- Den statslige virksomhed Ignalina Nuclear Power Plant
- Akcinė bendrovė "Lietuvos energija"
- Akcinė bendrovė "Lietuvos elektrinė"
- Akcinė bendrovė "Rytų skirstomieji tinklai"
- Akcinė bendrovė "VST"
- Andre enheder, der opfylder betingelserne i artikel 70 (stk. 1 og 2) i lov om offentlige indkøb (den litauiske statstidende nr. 84-2000, 1996; nr. 4-102, 2006) og varetager produktion, transport og distribution af elektricitet i henhold til lov om elektricitet (den litauiske statstidende nr. 66-1984, 2000; nr. 107-3964, 2004) og lov om atomkraft (den litauiske statstidende nr. 119-2771, 1996).

## **Luxembourg**

- Compagnie grand-ducale d'électricité de Luxembourg (CEGEDEL), der står for produktion eller distribution af elektricitet i henhold til "convention concernant l'établissement et l'exploitation des réseaux de distribution d'énergie électrique dans le Grand-Duché du Luxembourg" af 11. november 1927, godkendt ved lov af 4. januar 1928
- Lokale myndigheder med ansvar for transport eller distribution af elektricitet
- Société électrique de l'Our (SEO)
- Det fælleskommunale konsortium SIDOR.

## **Ungarn**

Enheder, der står for produktion, transport eller distribution af elektricitet i henhold til artikel 162-163 i "2003. évi CXXIX. törvény a közbeszerzésekrol" og "2007. évi LXXXVI. törvény a villamos energiáról".

### **Malta**

- Korporazzjoni Enemalta (Enemalta Corporation).

### **Nederlandene**

Elforsyningsvirksomheder, der opererer på grundlag af en bevilling (vergunning) fra amtsmyndighederne ifølge "Provinciewet", f.eks.:

Essent

Nuon.

### **Østrig**

Enheder, der forestår driften af et transmissions- eller forsyningssnet i henhold til "Elektrizitätswirtschafts- und Organisationsgesetz, BGBl No 143/1998", med senere ændringer, eller i henhold til lovene i de ni delstater "Elektrizitätswirtschafts(wesen)gesetze".

### **Polen**

Energiselskaber i den betydning, der er fastsat i "ustawa z dnia 10 kwietnia 1997 r. Prawo energetyczne", bl.a.:

- BOT Elektrownia "Opole" S.A., Brzezie
- BOT Elektrownia Bełchatów S.A.
- BOT Elektrownia Turów S.A., Bogatynia
- Elbląskie Zakłady Energetyczne S.A. w Elblągu
- Elektrociepłownia Chorzów "ELCHO" Sp. z o.o.
- Elektrociepłownia Lublin – Wrotków Sp. z o.o.
- Elektrociepłownia Nowa Sarzyna Sp. z o.o.
- Elektrociepłownia Rzeszów S.A.
- Elektrociepłownie Warszawskie S.A.
- Elektrownia "Kozienice" S.A.
- Elektrownia "Stalowa "Wola" S.A.
- Elektrownia Wiatrowa, Sp. z o.o., Kamieńsk

- Elektrownie Szczytowo-Pompowe S.A., Warszawa
- ENEA S.A., Poznań
- Energetyka Sp. z o.o., Lublin
- EnergiaPro Koncern Energetyczny S.A., Wrocław
- ENION S.A., Kraków
- Górnospłaski Zakład Elektroenergetyczny S.A., Gliwice
- Koncern Energetyczny Energa S.A., Gdańsk
- Lubelskie Zakłady Energetyczne S.A.
- Łódzki Zakład Energetyczny S.A.
- PKP Energetyka Sp. z o.o., Warszawa
- Polskie Sieci Elektroenergetyczne S.A., Warszawa
- Południowy Koncern Energetyczny S.A., Katowice
- Przedsiębiorstwo Energetyczne w Siedlcach Sp. z o.o.
- PSE-Operator S.A., Warszawa
- Rzeszowski Zakład Energetyczny S.A.
- Zakład Elektroenergetyczny "Elsen" Sp. z o.o., Częstochowa
- Zakład Energetyczny Białystok S.A.
- Zakład Energetyczny Łódź-Teren S.A.
- Zakład Energetyczny Toruń S.A.
- Zakład Energetyczny Warszawa-Teren
- Zakłady Energetyczne Okręgu Radomsko-Kieleckiego S.A.
- Zespół Elektrociepłowni Bydgoszcz S.A.
- Zespół Elektrowni Dolna Odra S.A., nowe Czarnowo
- Zespół Elektrowni Ostrołęka S.A.
- Zespół Elektrowni Pątnów-Adamów-Konin S.A.
- Polskie Sieci Elektroenergetyczne S.A.

- Przedsiębiorstwo Energetyczne MEGAWAT Sp. z o.o.
- Zespół Elektrowni Wodnych Niedzica S.A.
- Energetyka Południe S.A.

## **Portugal**

### *(1) Elproduktion*

Enheder, der producerer elektricitet i henhold til:

- "Decreto-lei" nr. 29/2006 af 15. februar 2006 "que estabelece as bases gerais da organização e o funcionamento dos sistema eléctrico nacional (SEN), e as bases gerais aplicáveis ao exercício das actividades de produção, transporte, distribuição e comercialização de electricidade e à organização dos mercados de electricidade"
- "Decreto-lei" nr. 172/2006 af 23. august 2006, "que desenvolve os princípios gerais relativos à organização e ao funcionamento do SEN, regulamentando o diploma a trás referido"
- Enheder, der producerer elektricitet efter en særlig ordning i henhold til "decreto-lei" nr. 189/88 af 27. maj 1988, "com a redacção dada pelos Decretos-Lei" nr. 168/99 af 18. maj 1999, nr. 313/95 af 24. november 1995, nr. 538/99 af 13. december 1999, nr. 312/2001 og nr. 313/2001, begge af 10. december 2001, "decreto-lei" nr. 339-C/2001 af 29. december 2001, "decreto-lei" nr. 68/2002 af 25. marts 2002, "decreto-lei" nr. 33-A/2005 af 16. februar 2007, "decreto-lei" nr. 225/2007 af 31. maj 2007 og "decreto-lei" nr. 363/2007 af 2. november 2007.

### *(2) Eltransport:*

Enheder, der transporterer elektricitet i henhold til:

- "Decreto-lei" nr. 29/2006 af 15. februar 2006 og "decreto-lei" nr. 172/2006 af 23. august 2006
- Eldistribution:
- Enheder, der distribuerer elektricitet i henhold til "decreto-lei" nr. 29/2006 af 15. februar 2006 og "decreto-lei" nr. 172/2006 af 23. august 2006
- Enheder, der distribuerer elektricitet i henhold til "decreto-lei" nr. 184/95 af 27. juli 1995, "com a redacção dada pelo decreto-lei" nr. 56/97 af 14. marts 1997 og "decreto-lei" nr. 344-B/82 af 1. september 1982, "com a redacção dada pelos decreto-lei" nr. 297/86 af 19. september 1986, "decreto-lei" nr. 341/90 af 30. oktober 1990 og "decreto-lei" nr. 17/92 af 5. februar 1992.

## **Rumænien**

- Societatea Comercială de Producere a Energiei Electrice Hidroelectrica-SA Bucureşti

- Societatea Națională "Nuclearelectrica" SA
- Societatea Comercială de Producere a Energiei Electrice și Termice Termoelectrica SA
- S. C. Electrocentrale Deva SA
- S.C. Electrocentrale București SA
- SC Electrocentrale Galați SA
- S.C. Electrocentrale Termoelectrica SA
- SC Complexul Energetic Craiova SA
- SC Complexul Energetic Rovinari SA
- SC Complexul Energetic Turceni SA
- Compania Națională de Transport a Energiei Electrice Transelectrica SA București
- Societatea Comercială Electrica SA, București
- S.C. Filiala de Distribuție a Energiei Electrice
- "Electrica Distribuție Muntenia Nord" SA
- S.C. Filiala de Furnizare a Energiei Electrice
- "Electrica Furnizare Muntenia Nord" SA
- S.C. Filiala de Distribuție și Furnizare a Energiei Electrice Electrica Muntenia Sud
- S.C. Filiala de Distribuție a Energiei Electrice
- "Electrica Distribuție Transilvania Sud" SA
- S.C. Filiala de Furnizare a Energiei Electrice
- "Electrica Furnizare Transilvania Sud" SA
- S.C. Filiala de Distribuție a Energiei Electrice
- "Electrica Distribuție Transilvania Nord" SA
- S.C. Filiala de Furnizare a Energiei Electrice
- "Electrica Furnizare Transilvania Nord" SA
- Enel Energie
- Enel Distribuție Banat

- Enel Distribuție Dobrogea
- E.ON Moldova SA
- CEZ Distribuție.u

### **Slovenien**

Enheder, der producerer, transporterer eller distribuerer elektricitet i henhold til "Energetski zakon" (Uradni list RS, 79/99):

<i>Mat. Št.</i>	<i>Naziv</i>	<i>Poštna Št.</i>	<i>Kraj</i>
1613383	Borzen D.O.O.	1000	Ljubljana
5175348	Elektro Gorenjska D.D.	4000	Kranj
5223067	Elektro Celje D.D.	3000	Celje
5227992	Elektro Ljubljana D.D.	1000	Ljubljana
5229839	Elektro Primorska D.D.	5000	Nova Gorica
5231698	Elektro Maribor D.D.	2000	Maribor
5427223	Elektro - Slovenija D.O.O.	1000	Ljubljana
5226406	Javno Podjetje Energetika Ljubljana, D.O.O.	1000	Ljubljana
1946510	Infra D.O.O.	8290	Sevnica
2294389	Sodo Sistemski Operater Distribucijskega Omrežja Z Električno Energijo, D.O.O.	2000	Maribor
5045932	Egs-Ri D.O.O.	2000	Maribor

### **Slovakiet**

Enheder, der på grundlag af en tilladelse varetager produktion, transport via transmissionsnettet, distribution og levering til offentligheden af elektricitet via distributionsnettet i henhold til lov nr. 656/2004 sml.

Eksempel herpå:

- Slovenské elektrárne, a.s.
- Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a.s.
- Západoslovenská energetika, a.s.
- Stredoslovenská energetika, a.s.

- Východoslovenská energetika, a.s.

## **Finland**

Kommunale enheder og offentlige virksomheder, som står for produktion af elektricitet, og enheder, som har ansvar for vedligeholdelse af eltransmissions- eller -distributionsnet og for transport af elektricitet samt for elforsyningssystemet på grundlag af en tilladelse i henhold til § 4 eller 16 i "sähkömarkkinlain/elmarknadslagen (386/1995)" og i henhold til "laki vesi- ja energiahuollon, liikenteen ja postipalvelujen alalla toimivien yksiköiden hankinnoista (349/2007)/lag om upphandling inom sektorerna vatten, energi, transporter och posttjänster (349/2007)".

## **Sverige**

Enheder, der står for transport eller distribution af elektricitet i medfør af en koncession i henhold til "ellagen (1997:857)".

## **Det Forenede Kongerige**

- En person, der er meddelt bevilling i henhold til artikel 6 i "Electricity Act 1989"
- En person, der er meddelt bevilling i henhold til artikel 10, stk. 1, i "Electricity Order 1992 (Northern Ireland)"
- National Grid Electricity Transmission plc
- System Operation Northern Ireland Ltd
- Scottish & Southern Energy plc
- SPTtransmission plc.

## **(2) *Ordregivere på området indenbys transport med tog, automatiske systemer, sporvogn, trolleybus, bus eller kabel***

## **Belgien**

- Société des Transports intercommunaux de Bruxelles/Maatschappij voor intercommunaal Vervoer van Brussel
- Société régionale wallonne du Transport et ses sociétés d'exploitation (TEC Liège-Verviers, TEC Namur-Luxembourg, TEC Brabant wallon, TEC Charleroi, TEC Hainaut)/Société régionale wallonne du Transport en haar exploitatiemaatschappijen (TEC Liège-Verviers, TEC Namur-Luxembourg, TEC Brabant wallon, TEC Charleroi, TEC Hainaut)
- Vlaamse Vervoermaatschappij (De Lijn)
- Private virksomheder med særlige rettigheder eller enerettigheder.

## **Bulgarien**

- "Метрополитен" ЕАД, София
- "Столичен електротранспорт" ЕАД, София
- "Столичен автотранспорт" ЕАД, София
- "Бургасбус" ЕООД, Бургас
- "Градски транспорт" ЕАД, Варна
- "Тролейбусен транспорт" ЕООД, Враца
- "Общински пътнически транспорт" ЕООД, Габрово
- "Автобусен транспорт" ЕООД, Добрич
- "Тролейбусен транспорт" ЕООД, Добрич
- "Тролейбусен транспорт" ЕООД, Пазарджик
- "Тролейбусен транспорт" ЕООД, Перник
- "Автобусни превози" ЕАД, Плевен
- "Тролейбусен транспорт" ЕООД, Плевен
- "Градски транспорт Пловдив" ЕАД, Пловдив
- "Градски транспорт" ЕООД, Русе
- "Пътнически превози" ЕАД, Сливен
- "Автобусни превози" ЕООД, Стара Загора
- "Тролейбусен транспорт" ЕООД, Хасково.

### **Tjekkiet**

Alle ordregivende enheder inden for bytransport med jernbane, sporvogn, trolleybus eller bus, som anført i § 4, stk. 1, litra f), i lov nr. 137/2006 sml. om offentlige kontrakter, med senere ændringer.

Eksempel på ordregivende enheder:

- Dopravní podnik hl.m. Prahy, akciová společnost
- Dopravní podnik města Brna, a. s.
- Dopravní podnik Ostrava a.s.
- Plzeňské městské dopravní podniky, a.s.

- Dopravní podnik města Olomouce, a.s.

### **Danmark**

- DSB
- DSB S-tog A/S
- Enheder, der varetager busbefordring (almindelige rutekørsel) på grundlag af tilladelse i henhold til lov om buskørsel, jf. lovbekendtgørelse nr. 107 af 19. februar 2003
- Metroselskabet I/S.

### **Tyskland**

Enheder, der har tilladelse til at tilbyde offentlige befordring inden for persontransport over korte afstande i henhold til "Personenbeförderungsgesetz" af 21. marts 1961, senest ændret den 31. oktober 2006.

### **Estland**

- Enheder, der opererer i henhold til artikel 10, stk. 3, i lov om offentlige indkøb (RT I 21.02.2007, 15, 76) og artikel 14 i konkurrenceloven (RT I 2001, 56 332)
- AS Tallinna Autobussikoondis
- AS Tallinna Trammi- ja Trollibussikoondis
- Narva Bussiveod AS.

### **Irland**

- Iarnród Éireann [Irish Rail]
- Railway Procurement Agency
- Luas [Dublin Light Rail]
- Bus Éireann [Irish Bus]
- Bus Átha Cliath [Dublin Bus]
- Virksomheder, der varetager offentlig befordring på grundlag af regler i "Road Transport Act 1932".

### **Grækenland**

- "Ηλεκτροκίνητα Λεωφορεία Περιοχής Αθηνών - Πειραιώς Α.Ε." ("Η.Λ.Π.Α.Π. Α.Ε. ") (Athen-Piræus Trolleybusser S.A), der er oprettet og drives i henhold til lovdekret nr. 768/1970 (A'273), lov nr. 588/1977 (A'148) og lov nr. 2669/1998 (A'283)

- 'Ηλεκτρικοί Σιδηρόδρομοι Αθηνών – Πειραιώς' ("H.S.A.P. A.E. ") (Athen-Piræus Eldrevne Jernbane), der er oprettet og drives i henhold til lov nr. 352/1976 (Α' 147) og nr. 2669/1998 (Α'283)
- "Οργανισμός Αστικών Συγκοινωνιών Αθηνών Α.Ε." ("O.A.ΣΑ. A.E.") (Athens Bytransportselskab S.A), der er oprettet og drives i henhold til lov nr. 2175/1993 (Α'211) og nr. 2669/1998 (Α'283)
- "Εταιρεία Θερμικών Λεωφορείων Α.Ε." ("Ε.Θ.Ε.Λ. A.E. "), ) (Busselskab S.A.), der er oprettet og drives i henhold til lov nr. 2175/1993 (Α'211) og nr. 2669/1998 (Α'283)
- "Αττικό Μετρό Α.Ε." ("Attiko Metro S.A"), der er oprettet og drives i henhold til lov nr. 1955/1991
- "Οργανισμός Αστικών Συγκοινωνιών Θεσσαλονίκης" ("O.A.Σ.Θ."), der er oprettet og drives i henhold til dekret nr. 3721/1957, lovdekret nr. 716/1970 og lov nr. 866/79 og nr. 2898/2001 (Α'71)
- "Κοινό Ταμείο Είσπραξης Λεωφορείων" ("K.T.E.Λ."), der drives i henhold til lov nr. 2963/2001 (Α'268)
- "Δημοτικές Επιχειρήσεις Λεωφορείων Ρόδου και Κω", også betegnet henholdsvis "ΠΟΔΑ" og "ΔΕΑΣ ΚΩ", der drives i henhold til lov nr. 2963/2001 (Α'268).

## **Spanien**

Enheder, der tilbyder offentlig befordring i byer i henhold til "Ley 7/1985 Reguladora de las Bases de Régimen Local" af 2. april 1985; "Real Decreto legislativo 781/1986, de 18 de abril, por el que se aprueba el texto refundido de las disposiciones legales vigentes en materia de régimen local y correspondiente legislación autonómica en su caso"

Enheder, der tilbyder offentlig busbefordring i henhold til overgangsbestemmelse nr. 3 i "Ley 16/1987, de 30 de julio, de Ordenación de los Transportes Terrestres".

Eksempler herpå:

- Empresa Municipal de Transportes de Madrid
- Empresa Municipal de Transportes de Málaga
- Empresa Municipal de Transportes Urbanos de Palma de Mallorca
- Empresa Municipal de Transportes Pùblicos de Tarragona
- Empresa Municipal de Transportes de Valencia
- Transporte Urbano de Sevilla, S.A.M. (TUSSAM)
- Transporte Urbano de Zaragoza, S.A. (TUZSA)

- Entitat Metropolitana de Transport (AMB)
- Eusko Trenbideak, s.a.
- Ferrocarril Metropolitá de Barcelona, s.a.
- Ferrocarriles de la Generalitat Valenciana
- Consorcio de Transportes de Mallorca
- Metro de Madrid
- Metro de Málaga, S.A.
- Red Nacional de los Ferrocarriles Españoles (Renfe).

### **Frankrig**

- Enheder, der tilbyder offentlig befordring i henhold til artikel 7-II i "loi d'orientation des transports intérieurs" nr. 82-1153 af 30. december 1982
- Régie des transports de Marseille
- RDT 13 Régie départementale des transports des Bouches du Rhône
- Régie départementale des transports du Jura
- RDTHV Régie départementale des transports de la Haute-Vienne
- "Régie autonome des transports parisiens" og "Société nationale des chemins de fer français" samt andre enheder, der tilbyder befordring på grundlag af en tilladelse fra "Syndicat des transports d'Ile-de-France" i henhold til "Ordonnance" nr. 59-151 af 7. januar 1959 med senere ændringer og tilhørende gennemførelsесdekreter, for så vidt angår personbefordring i regionen Ile-de-France
- Réseau ferré de France, der er et statsejet selskab oprettet ved lov nr. 97-135 af 13. februar 1997
- Regionale eller lokale myndigheder eller grupper af regionale eller lokale myndigheder med beføjelser på transportområdet (f.eks. Communauté urbaine de Lyon).

### **Italien**

Enheder, selskaber og virksomheder, der tilbyder offentlig befordring med jernbane, automatiske anlæg, sporvogn, trolleybus eller omnibus, og som forvalter de benyttede infrastrukturer på nationalt, regionalt eller lokalt plan.

Herunder forstås, bl.a.:

- Enheder, selskaber og virksomheder, der tilbyder offentlig befordring på grundlag af en tilladelse i henhold til transportministeriets dekret nr. 316 af 1. december 2006

"Regolamento recante riordino dei servizi automobilistici interregionali di competenza statale"

- Enheder, selskaber og virksomheder, der tilbyder offentlig befordring i henhold til artikel 1, stk. 4 eller 15, i "regio decreto" nr. 2578 af 15. oktober 1925 – "Approvazione del testo unico della legge sull'assunzione diretta dei pubblici servizi da parte dei comuni e delle province"
- Enheder, selskaber og virksomheder, der tilbyder offentlig befordring i henhold til "decreto legislativo" nr. 422 af 19. november 1997 – "Conferimento alle regioni ed agli enti locali di funzioni e compiti in materia di trasporto pubblico locale", på de betingelser, der er fastsat i artikel 4, stk. 4, i "legge" nr. 59 af 15. marts 1997 – som ændret ved "decreto legislativo" nr. 400 af 20. september 1999, og i artikel 45 i "legge" nr. 166 af 1. august 2002
- Enheder, selskaber og virksomheder, der tilbyder offentlig befordring i henhold til artikel 113 i den kodificerede lovgivning om lokalforvaltningernes struktur, godkendt ved "legge" nr. 267 af 18. august 2000, som ændret ved artikel 35 i "legge" nr. 448 af 28. december 2001
- Enheder, selskaber og virksomheder, der opererer på grundlag af en koncession i henhold til artikel 242 eller 256 i "regio decreto" nr. 1447 af 9. maj 1912, der stadfæster den kodificerede lovgivning om "le ferrovie concesse all'industria privata, le tramvie a trazione meccanica e gli automobili"
- Enheder, selskaber og virksomheder og lokale myndigheder, der opererer på grundlag af en koncession i henhold til artikel 4 i "legge" nr. 410 af 4. juni 1949 – "Concorso dello Stato per la riattivazione dei pubblici servizi di trasporto in concessione"
- Enheder, selskaber og virksomheder, der opererer på grundlag af en koncession i henhold til artikel 14 i "legge" nr. 1221 af 2. august 1952 – "Provvedimenti per l'esercizio ed il potenziamento di ferrovie e di altre linee di trasporto in regime di concessione".

## Cypern

## Letland

Offentlig- og privatretlige enheder, der tilbyder personbefordring med bus, trolleybus og/eller sporvogn i mindst følgende byer: Riga, Jurmala Liepaja, Daugavpils, Jelgava, Rezekne og Ventspils.

## Litauen

- Akcinė bendrovė "Autrolis"
- Uždaroji akcinė bendrovė "Vilniaus autobusai"
- Uždaroji akcinė bendrovė "Kauno autobusai"
- Uždaroji akcinė bendrovė "Vilniaus troleibusai"

- Andre enheder, der opfylder betingelserne i artikel 70 (stk. 1 og 2) i lov om offentlige indkøb (den litauiske statstidende nr. 84-2000, 1996; nr. 4-102, 2006) og tilbyder befordring med bybane, sporvogn, trolleybus eller bus i overensstemmelse med lov om vejtransport (den litauiske statstidende nr. 119-2772, 1996).

### **Luxembourg**

- Chemins de fer luxembourgeois (CFL)
- Service communal des autobus municipaux de la Ville de Luxembourg
- Transports intercommunaux du canton d'Esch-sur-Alzette (TICE)
- Busselskaber, der drives i henhold til "règlement grand-ducal" af 3. februar 1978 "concernant les conditions d'octroi des autorisations d'établissement et d'exploitation des services de transports routiers réguliers de personnes rémunérées".

### **Ungarn**

Enheder, der tilbyder offentlig busbefordring i nær- og fjerntrafik i henhold til artikel 162-163 of "2003. évi CXXIX. törvény a közbeszerzésekrol" og "1988. évi I. törvény a közúti közlekedésról"

Enheder, der driver landsdækkende banenet til offentlig personbefordring i henhold til artikel 162-163 i "2003. évi CXXIX. törvény a közbeszerzésekrol" og "2005. évi CLXXXIII. törvény a vasúti közlekedésról".

### **Malta**

- Malta L-Awtorita` dwar it-Trasport ta' Malta (Malta's Transportvæsen).

### **Nederlandene**

Virksomheder, der udfører offentlig transport ifølge kapitel II (Openbaar vervoer) i "Wet Personenvervoer", f.eks.:

- RET (Rotterdam)
- HTM (Den Haag)
- GVB (Amsterdam).

### **Østrig**

Enheder, der har tilladelse til at yde transporttjenester i henhold til "Eisenbahngesetz, BGBl. nr. 60/1957", med senere ændringer, eller i henhold til "Kraftfahrliniengesetz, BGBl. I nr. 203/1999", med senere ændringer.

### **Polen**

Enheder, der tilbyder befordring med bybane og opererer på grundlag af en koncession i henhold til "ustawa z dnia 28 marca 2003 r. o transporcie kolejowym"

Enheder, der tilbyder offentlig busbefordring og opererer på grundlag af en tilladelse i henhold til "ustawa z dnia 6 września 2001 r. o transporcie drogowym", og enheder, der driver offentlige bytransportjenester, herunder bl.a.:

- Komunalne Przedsiębiorstwo Komunikacyjne Sp. z o.o. Białystok
- Komunalny Zakład Komunikacyjny Sp. z o.o., Białystok
- Miejski Zakład Komunikacji Sp. z o.o., Grudziądz
- Miejski Zakład Komunikacji Sp. z o.o. w Zamościu
- Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne - Łódź Sp. z o.o.
- Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne Sp. z o.o., Lublin
- Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne S.A., Kraków
- Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne SA., Wrocław
- Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne Sp. z o.o., Częstochowa
- Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne Sp. z.o.o., Gniezno
- Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne Sp. z.o.o., Olsztyn
- Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne Sp. z o.o., Radomsko
- Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne Sp. z.o.o., Wałbrzych
- Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne w Poznaniu Sp. z o.o.
- Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne Sp. z o.o. w Świdnicy
- Miejskie Zakłady Komunikacyjne Sp. z o.o., Bydgoszcz
- Miejskie Zakłady Autobusowe Sp. z o.o., Warszawa
- Opolskie Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej S.A. w Opolu
- Polbus - PKS Sp. z o.o., Wrocław
- Polskie Koleje Linowe Sp. z o.o., Zakopane
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Miejskiej Sp. z o.o., Gliwice
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Miejskiej Sp. z o.o. w Sosnowcu
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej Leszno Sp. z o.o.

- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej S.A, Kłodzko
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej SA, Katowice
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Brodnicy S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Dzierżoniowie S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Kluczborku Sp. z o.o.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Krośnie S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Raciborzu Sp. z o.o.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Rzeszowie S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Strzelcach Opolskich S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej Wieluń Sp. z o.o.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Kamiennej Górze Sp. z o.o.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Białymstoku S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Bielsku Białej S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Bolesławcu Sp. z o.o.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Cieszynie Sp. z.o.o.
- Przedsiębiorstwo Przewozu Towarów Powszechnej Komunikacji Samochodowej S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Bolesławcu Sp. z o.o.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Mińsku Mazowieckim S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Siedlcach S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej "SOKOŁÓW" w Sokołowie Podlaskim S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Garwolinie S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Lubaniu Sp. z o.o.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Łukowie S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Wadowicach S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Staszowie Sp. z o.o.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Krakowie S.A.

- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Dębicach S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Zawierciu S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Żyrardowie S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Pszczynie Sp. z o.o.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Płocku S.A.
- Przedsiębiorstwo Spedycyjno-Transportowe "Transgóra" Sp. z o.o.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Stalowej Woli S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Jarosławiu S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Ciechanowie S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Mławie S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Nysie Sp. z o.o.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Ostrowcu Świętokrzyskim S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Kielcach S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Końskich S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Jędrzejowie Spółka Akcyjna
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Oławie Spółka Akcyjna
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Wałbrzychu Sp. z o.o.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Busku Zdroju S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Ostrołęce S.A.
- Tramwaje Śląskie S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Olkuszu S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Przasnyszu S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w nowym Sączu S.A
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej Radomsko Sp. z o.o.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Myszkowie Sp. z o.o.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Lublinie Sp. z o.o.

- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Głubczycach Sp. z o.o.
- PKS w Suwałkach S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Koninie S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Turku S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Zgorzelcu Sp. z o.o.
- PKS nowa Sól Sp. z o.o.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej Zielona Góra Sp. z o.o.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej Sp. z o.o. w Przemyślu
- Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej, Koło
- Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej, Biłgoraj
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej Częstochowa S.A.
- Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej, Gdańsk
- Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej, Kalisz
- Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej, Konin
- Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej, nowy Dwór Mazowiecki
- Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej, Starogard Gdańsk
- Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej, Toruń
- Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej, Warszawa
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Białymstoku S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Cieszynie Sp. z o.o.
- Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej w Gnieźnie
- Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej w Krasnymstawie
- Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej w Olsztynie
- Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej w Ostrowie Wlkp.
- Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej w Poznaniu
- Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej w Zgorzelcu Sp. z o.o.

- Szczecińsko-Polickie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne Sp. z o.o.
- Tramwaje Śląskie S.A., Katowice
- Tramwaje Warszawskie Sp. z o.o.
- Zakład Komunikacji Miejskiej w Gdańsku Sp. z o.o.

### **Portugal**

- Metropolitano de Lisboa, E.P., i henhold til "decreto-lei" nr. 439/78 af 30. december 1978
- Kommuner, kommunale tjenester og kommunale virksomheder i henhold til "lei" nr. 58/98 af 18. august 1998, der tilbyder befordring i henhold til "lei" nr. 159/99 af 14. september 1999
- Offentlige myndigheder og offentlige virksomheder, der leverer jernbanetransportydelser i henhold til "lei" nr. 10/90 af 17. marts 1990
- Enheder, der tilbyder offentlig befordring i henhold til artikel 98 i "Regulamento de Transportes em Automóveis" ("decreto" nr. 37272 af 31. december 1948)
- Enheder, der tilbyder offentlig befordring i henhold til "lei" nr. 688/73 af 21. december 1973
- Enheder, der tilbyder offentlig befordring i henhold til "decreto-lei" nr. 38144 af 31. december 1950
- Metro do Porto, S.A., i henhold til "decreto-lei" nr. 394-A/98 af 15. december 1998, ændret ved "decreto-lei" nr. 261/2001 af 26. september 2001
- Normetro, S.A., i henhold til "decreto-lei" nr. 394-A/98 af 15. december 1998, ændret ved "decreto-lei" nr. 261/2001 af 26. september 2001
- Metropolitano Ligeiro de Mirandela, S.A., i henhold til "decreto-lei" nr. 24/95 af 8. februar 1995
- Metro do Mondego, S.A., i henhold til "decreto-lei" nr. 10/2002 af 24. januar 2002
- Metro Transportes do Sul, S.A., i henhold til "decreto-lei" nr. 337/99 af 24. august 1999
- Lokale myndigheder og virksomheder oprettet af lokale myndigheder til varetagelse af offentlig befordring i henhold til "lei" nr. 159/99 af 14. september 1999.

### **Rumænien**

- S.C. de Transport cu Metroul Bucureşti - "Metrorex" SA
- Regii Autonome Locale de Transport Urban de Călători.

### **Slovenien**

Virksomheder, der tilbyder offentlig befordring i byer i henhold til "Zakon o prevozih v cestnem prometu" (Uradni list RS, 72/94, 54/96, 48/98 og 65/99):

<b>Mat. Št.</b>	<b>Naziv</b>	<b>POŠTNA ŠT.</b>	<b>KRAJ</b>
1540564	AVTOBUSNI PREVOZI RIŽANA D.O.O. Dekani	6271	DEKANI
5065011	AVTOBUSNI PROMET Murska Sobota D.D.	9000	MURSKA SOBOTA
5097053	Alpetour Potovalna Agencija	4000	Kranj
5097061	ALPETOUR, Špedicija In Transport, D.D. Škofja Loka	4220	ŠKOFJA LOKA
5107717	INTEGRAL BREBUS Brežice D.O.O.	8250	BREŽICE
5143233	IZLETNIK CELJE D.D. Prometno In Turistično Podjetje Celje	3000	CELJE
5143373	AVRIGO DRUŽBA ZA AVTOBUSNI PROMET IN TURIZEM D.D. NOVA GORICA	5000	NOVA GORICA
5222966	JAVNO PODJETJE LJUBLJANSKI POTNIŠKI PROMET D.O.O.	1000	LJUBLJANA
5263433	CERTUS AVTOBUSNI PROMET MARIBOR D.D.	2000	MARIBOR
5352657	I & I - Avtobusni Prevozi D.D. Koper	6000	KOPER - CAPODISTRIA
5357845	Meteor Cerklje	4207	Cerklje
5410711	KORATUR Avtobusni Promet In Turizem D.D. Prevalje	2391	PREVALJE
5465486	INTEGRAL, Avto. Promet Tržič, D.D.	4290	TRŽIČ
5544378	KAM-BUS Družba Za Prevoz Potnikov, Turizem In Vzdrževanje Vozil, D.D. Kamnik	1241	KAMNIK
5880190	MPOV Storitve In Trgovina D.O.O. Vinica.	8344	VINICA

### Slovakiet

- Transportvirksomheder, der har bevilling til offentlig personbefordring med sporvogn, trolleybus, specialbane eller kabelbane i henhold til artikel 23 i lov nr. 164/1996 sml. med gennemførelsесbestemmelser i lov nr. 58/1997 sml., nr. 260/2001 sml., nr. 416/2001 sml. og nr. 114/2004 sml.

- Transportvirksomheder, der driver indenlandsk offentlig bustrafik på Slovakiets område eller på den relevante del af en anden stats område eller på en nærmere afgrænset del af Slovakiets område på grundlag af en tilladelse og en transportbevilling til en bestemt rute, udstedt i henhold til lov nr. 168/1996 sml. med gennemførelsесbestemmelser i lov nr. 386/1996 sml., nr. 58/1997 sml., nr. 340/2000 sml., nr. 416/2001 sml., nr. 506/2002 sml., nr. 534/2003 sml. og nr. 114/2004 sml.

Eksempel herpå:

- Dopravný podnik Bratislava, a.s.
- Dopravný podnik mesta Košice, a.s.
- Dopravný podnik mesta Prešov, a.s.
- Dopravný podnik mesta Žilina, a.s.

## **Finland**

Enheder, der på grundlag af særlige rettigheder eller enerettigheder driver rutetrafik i henhold til "luvanvaraisesta henkilöliikenteestä tiellä annetun lain/lagen om tillståndspliktig persontrafik på väg (343/1991)", samt kommunale trafikselskaber og offentlige virksomheder, der tilbyder offentligheden personbefordring med bus, sporvogn eller metro, eller som har ansvar for driften af net til levering af sådanne transportydelser.

## **Sverige**

Enheder, der driver indenbys tog- eller sporvognstrafik i medfør af "lagen (1997:734) om ansvar för viss kollektiv persontrafik" och "lagen (1990:1157) om järnvägssäkerhet"

Offentlige eller private enheder, der driver trolleybus- eller bustrafik i medfør af "lagen (1997:734) om ansvar för viss kollektiv persontrafik" och "yrkestrafiklagen (1998:490)".

## **Det Forenede Kongerige**

- London Regional Transport
- London Underground Limited
- Transport for London
- Et datterselskab under "Transport for London" i henhold til "section 424(1) Greater London Authority Act 1999"
- Strathclyde Passenger Transport Executive
- Greater Manchester Passenger Transport Executive
- Tyne and Wear Passenger Transport Executive

- Brighton Borough Council
- South Yorkshire Passenger Transport Executive
- South Yorkshire Supertram Limited
- Blackpool Transport Services Limited
- Conwy County Borough Council
- En person, der driver en lokal transportvirksomhed i London, som omhandlet i "section 179(1) of the Greater London Authority Act 1999" (en busforbindelse) i medfør af en overenskomst indgået af "Transport for London" i henhold til "section" 156(2) i denne lov eller i medfør af en overenskomst med et transportdatterselskab som omhandlet i "section" 169 i denne lov
- Northern Ireland Transport Holding Company
- En person, der er meddelt bevilling til at drive en vejtransporttjeneste i henhold til "section 4(1) of the Transport Act (Northern Ireland) 1967", hvorefter den pågældende har tilladelse til at drive en fast trafikforbindelse, som omhandlet i bevillingen.

### **(3) *Ordregivere på området lufthavnsanlæg***

#### **Belgien**

- Brussels International Airport Company
- Belgocontrol
- Luchthaven Antwerpen
- Internationale Luchthaven Oostende-Brugge
- Société Wallonne des Aéroports
- Brussels South Charleroi Airport
- Liège Airport.

#### **Bulgarien**

Главна дирекция "Гражданска въздухоплавателна администрация"

ДП "Ръководство на въздушното движение"

Lufthavnsoperatører i civile lufthavne til offentlig brug fastsat af det bulgarske ministerråd i henhold til artikel 43, stk. 3 i "Закона на гражданското въздухоплаване (обн., ДВ, бр.94/01.12.1972)":

- "Летище София" ЕАД

- "Фрапорт Туин Стар Еърпорт Мениджмънт" АД
- "Летище Пловдив" ЕАД
- "Летище Русе" ЕООД
- "Летище Горна Оряховица" ЕАД.

### **Tjekkiet**

Alle ordregivende enheder i de sektorer, der udnytter et bestemt geografisk område med henblik på tilvejebringelse og drift af lufthavnsfaciliteter (i henhold til § 4, stk. 1, litra i), i lov nr. 137/2006 sml. om offentlige kontrakter, med senere ændringer).

Eksempler på ordregivende enheder:

- Česká správa letišť, s.p.
- Letiště Karlovy Vary s.r.o.
- Letiště Ostrava, a.s.
- Správa Letiště Praha, s. p.

### **Danmark**

- Lufthavne, der drives på grundlag af tilladelse i henhold til § 55, stk. 1, i lov om luftfart, jf. lovbekendtgørelse nr. 731 af 21. juni 2007.

### **Tyskland**

- Lufthavne som omhandlet i § 38 "Absatz" 2, nr. 1. i "Luftverkehrs–Zulassungs–Ordnung" af 19. juni 1964, senest ændret den 5. januar 2007.

### **Estland**

- Enheder, der opererer i henhold til artikel 10, stk. 3, i lov om offentlige indkøb (RT I 21.02.2007, 15, 76) og artikel 14 i konkurrenceloven (RT I 2001, 56 332):
- AS Tallinna Lennujaam
- Tallinn Airport GH AS.

### **Irland**

- Lufthavnene i Dublin, Cork og Shannon, der forvaltes af Aer Rianta – Irish Airports
- Lufthavne, der drives på grundlag af en tilladelse (public use licence) meddelt i medfør af "Irish Aviation Authority Act 1993" som ændret ved "Air Navigation and Transport (Amendment) Act, 1998", og hvorfra der foregår ruteflyvning med henblik på offentlig befordring af passagerer, post eller fragt.

## **Grækenland**

- "Υπηρεσία Πολιτικής Αεροπορίας" ("ΥΠΑ"), der drives i henhold til lovdecreet nr. 714/70, som ændret ved lov nr. 1340/83. Virksomhedens organisation er fastlagt ved præsidentdekret nr. 56/89, med efterfølgende ændringer
- Virksomheden "Διεθνής Αερολιμένας Αθηνών", der er etableret i Sparta, og som drives i henhold til lovdecreet nr. 2338/95 ("Κύρωση Σύμβασης Ανάπτυξης του Νέου Διεθνούς Αεροδρομίου της Αθήνας στα Σπάτα, ίδρυση της εταιρείας 'Διεθνής Αερολιμένας Αθηνών Α.Ε.' έγκριση περιβαλλοντικών όρων και άλλες διατάξεις")
- "Φορείς Διαχείρισης" i henhold til præsidentdekret nr. 158/02 ("Ιδρυση, κατασκευή, εξοπλισμός, οργάνωση, διοίκηση, λειτουργία και εκμετάλλευση πολιτικών αερολιμένων από φυσικά πρόσωπα, νομικά πρόσωπα ιδιωτικού δικαίου και Οργανισμούς Τοπικής Αυτοδιοίκησης") (den græske statstidende A 137).

## **Spanien**

- Ente público Aeropuertos Españoles y Navegación Aérea (AENA).

## **Frankrig**

- Lufthavne, der drives af statsejede virksomheder i henhold til artikel L. 251-1, L.260-1 og L. 270-1 i "Code de l'aviation civile"
- Lufthavne, der drives i henhold til en statslig koncession i medfør af artikel R.223-2 i "Code de l'aviation civile"
- Lufthavne, der drives i medfør af en "arrêté préfectoral" om tilladelse til midlertidig brug
- Lufthavne, der er oprettet af en offentlig myndighed, og som er omfattet af en konvention som omhandlet i artikel L. 221-1 i "Code de l'aviation civile"
- Lufthavne, hvor ejerskabet er overdraget til regionale eller lokale myndigheder eller en gruppe af sådanne myndigheder i henhold til "loi" nr. 2004-809 af 13. august 2004 "relative aux libertés et responsabilités locales", særlig artikel 28:
  - Aérodrome d'Ajaccio Campo-dell'Oro
  - Aérodrome d'Avignon
  - Aérodrome de Bastia-Poretta
  - Aérodrome de Beauvais-Tillé
  - Aérodrome de Bergerac-Roumanière
  - Aérodrome de Biarritz-Anglet-Bayonne
  - Aérodrome de Brest Bretagne
  - Aérodrome de Calvi-Sainte-Catherine

- Aérodrome de Carcassonne en Pays Cathare
- Aérodrome de Dinard-Pleurtuit-Saint-Malo
- Aérodrome de Figari-Sud Corse
- Aérodrome de Lille-Lesquin
- Aérodrome de Metz-Nancy-Lorraine
- Aérodrome de Pau-Pyrénées
- Aérodrome de Perpignan-Rivesaltes
- Aérodrome de Poitiers-Biard
- Aérodrome de Rennes-Saint-Jacques
- Statsejede civile lufthavne, hvis drift er overdraget et handels- og industrikammer (artikel 7 i "loi" nr. 2005-357 af 21. april 2005 "relative aux aéroports" og "décret" nr. 2007-444 af 23. februar 2007 "relatif aux aérodromes appartenant à l'Etat"):
- Aérodrome de Marseille-Provence
- Aérodrome d'Aix-les-Milles et Marignane-Berre
- Aérodrome de Nice Côte-d'Azur et Cannes-Mandelieu
- Aérodrome de Strasbourg-Entzheim
- Aérodrome de Fort-de France-le Lamentin
- Aérodrome de Pointe-à-Pitre-le Raizet
- Aérodrome de Saint-Denis-Gillot
- Andre statsejede civile lufthavne, der i henhold til "décret" nr. 2005-1070 af 24. august 2005 med senere ændringer ikke kan overdrages regionale eller lokale myndigheder:
- Aérodrome de Saint-Pierre Pointe Blanche
- Aérodrome de Nantes Atlantique et Saint-Nazaire-Montoir
- Aéroports de Paris ("loi" nr. 2005-357 af 20. april 2005 og "décret" nr. 2005-828 af 20. juli 2005).

## **Italien**

- "Decreto legislativo" nr. 497 af 25. november 1995, "relativo alla trasformazione dell'Azienda autonoma di assistenza al volo per il traffico aereo generale in ente pubblico economico, denominato ENAV, Ente nazionale di assistenza al volo", der trådte i kraft den 1. januar 1996, er blevet forlænget flere gange og efterfølgende ophøjet til lov, "legge" nr.

665 af 21. december 1996, hvorefter denne enhed er endeligt omdannet til et aktieselskab (S.p.A) med virkning fra 1. januar 2001

- Forvaltningsselskaber oprettet ved særlovgivning
- Koncessionerede virksomheder, der driver lufthavne i henhold til artikel 694 i "Codice della navigazione", "regio decreto" nr. 327 af 30. marts 1942
- Lufthavnsselskaber, herunder forvaltningsselskaberne SEA (Milano) og ADR (Fiumicino).

## **Cypern**

### **Letland**

- Valsts akciju sabiedrība "Latvijas gaisa satiksme"
- Valsts akciju sabiedrība "Starptautiskā lidosta "Rīga""
- SIA "Aviasabiedrība "Liepāja"".

### **Litauen**

- Det statslige foretagende Vilnius International Airport
- Det statslige foretagende Kaunas Airport
- Det statslige foretagende Palanga International Airport
- Det statslige foretagende "Oro navigacija"
- Det kommunale foretagende "Šiaulių oro uostas"
- Andre enheder, der opfylder betingelserne i artikel 70 (stk. 1 og 2) i lov om offentlige indkøb (den litauiske statstidende nr. 84-2000, 1996; nr. 4-102, 2006) og driver lufthavnsanlæg i overensstemmelse med luftfartsloven (den litauiske statstidende nr. 94-2918, 2000).

### **Luxembourg**

- Aéroport de Findel.

### **Ungarn**

- Lufthavne, der drives i henhold til artikel 162-163 i "2003. évi CXXIX. törvény a közbeszerzésekrol" og "1995. évi XCVII. törvény a légitársaságokról"
- Budapest Ferihegy Nemzetközi Repülőtér, der drives af Budapest Airport Rt. i henhold til "1995. évi XCVII. törvény a légitársaságokról" og 83/2006. (XII. 13.) "GKM rendelet a légitársaságokról"

### **Malta**

- L-Ajrupert Internazzjonal ta' Malta (Malta International Airport).

## **Nederlandene**

Lufthavne, der drives ifølge artikel 18 ff. i "Luchtvaartwet", f.eks.:

- Luchthaven Schiphol.

## **Østrig**

- Organer, der i henhold til "Luftfahrtgesetz, BGBl. nr. 253/1957" med senere ændringer har tilladelse til at drive lufthavne.

## **Polen**

- Det offentlige foretagende "Porty Lotnicze", der opererer i henhold til "ustawa z dnia 23 października 1987 r. o przedsiębiorstwie państwowym "Porty Lotnicze""
- Port Lotniczy Bydgoszcz S.A.
- Port Lotniczy Gdańsk Sp. z o.o.
- Górnouśląskie Towarzystwo Lotnicze S.A. Międzynarodowy Port Lotniczy Katowice
- Międzynarodowy Port Lotniczy im. Jana Pawła II Kraków - Balice Sp. z o.o.
- Lotnisko Łódź Lublinek Sp. z o.o.
- Port Lotniczy Poznań - Ławica Sp. z o.o.
- Port Lotniczy Szczecin - Goleniów Sp. z o.o.
- Port Lotniczy Wrocław S.A.
- Port Lotniczy im. Fryderyka Chopina w Warszawie
- Port Lotniczy Rzeszów - Jasionka
- Porty Lotnicze "Mazury- Szczytno" Sp. z o.o. w Szczytnie
- Port Lotniczy Zielona Góra – Babimost.

## **Portugal**

- ANA – Aeroportos de Portugal, S.A., oprettet ved "decreto-lei" nr. 404/98 af 18. december 1998
- NAV – Empresa Pública de Navegação Aérea de Portugal, E. P., oprettet ved "decreto-lei" nr. 404/98 af 18. december 1998

- ANAM – Aeroportos e Navegação Aérea da Madeira, S. A., oprettet ved "decreto-lei" nr. 453/91 af 11. december 1991.

### Rumænien

- Compania Națională "Aeroporturi București" SA
- Societatea Națională "Aeroportul Internațional Mihail Kogălniceanu-Constanța"
- Societatea Națională "Aeroportul Internațional Timișoara-Traian Vuia"-SA
- Regia Autonomă "Administrația Română a Serviciilor de Trafic Aerian ROMAT SA
- Aeroporturile aflate în subordinea Consiliilor Locale
- SC Aeroportul Arad SA
- Regia Autonomă Aeroportul Bacău
- Regia Autonomă Aeroportul Baia Mare
- Regia Autonomă Aeroportul Cluj Napoca
- Regia Autonomă Aeroportul Internațional Craiova
- Regia Autonomă Aeroportul Iași
- Regia Autonomă Aeroportul Oradea
- Regia Autonomă Aeroportul Satu-Mare
- Regia Autonomă Aeroportul Sibiu
- Regia Autonomă Aeroportul Suceava
- Regia Autonomă Aeroportul Târgu Mureș
- Regia Autonomă Aeroportul Tulcea
- Regia Autonomă Aeroportul Caransebeș.

### Slovenien

Offentlige civile lufthavne, der drives i henhold til "Zakon o letalstvu" (Uradni list RS, 18/01):

<i>Mat. Št</i>	<i>Naziv</i>	<i>Poštna Št</i>	<i>Kraj</i>
1589423	Letalski Center Cerklje Ob Krki	8263	Cerklje Ob Krki

1913301	Kontrola Zračnega Prometa D.O.O.	1000	Ljubljana
5142768	Aerodrom Ljubljana D.D.	4210	Brnik-Aerodrom
5500494	Aerodrom Portorož, D.O.O.	6333	Sečovlje – Sicciole

### Slovakiet

Enheder, der driver lufthavne på grundlag af en statslig godkendelse og enheder, der står for antennebaseret telekommunikation, i henhold til lov nr. 143/1998 sml. med gennemførelsesbestemmelser i lov nr. 57/2001 sml., nr. 37/2002 sml., nr. 136/2004 sml. og nr. 544/2004 sml.

Eksempel herpå:

- Letisko M.R.Štefánika, a.s., Bratislava
- Letisko Poprad – Tatry, a.s.
- Letisko Košice, a.s.

### Finland

Lufthavne, som drives af "Ilmailulaitos Finavia/Luftfartsverket Finavia", en kommune eller en offentlig virksomhed i overensstemmelse med "ilmailulain/luftfartslagen (1242/2005)" og "laki Ilmailulaitoksesta/lag om Luftfartsverket (1245/2005)".

### Sverige

- Lufthavne, der ejes og drives af det offentlige i henhold til "luftfartslagen (1957:297)"
- Privatejede og privatdrevne lufthavne med en driftsbevilling meddelt i henhold til denne lov, når bevillingen opfylder kriterierne i artikel 2, stk. 3, i direktivet.

### Det Forenede Kongerige

- En lokal myndighed, der udnytter et geografisk område med henblik på at stille lufthavne eller andre terminalanlæg til rådighed for lufttransportvirksomheder
- En lufthavnsoperatør, som omhandlet i "Airports Act 1986", der forestår forvaltningen af en lufthavn under "economic regulation" i "Part" IV i denne lov
- Highland and Islands Airports Limited
- En lufthavnsoperatør, som omhandlet i "Airports (Northern Ireland) Order 1994"
- BAA Ltd.

### (4) Ordregivere på området søhavne, flod- og kanalhavneanlæg eller andre terminaler

## **Belgien**

- Gemeentelijk Havenbedrijf van Antwerpen
- Havenbedrijf van Gent
- Maatschappij der Brugse Zeevaartinrichtingen
- Port autonome de Charleroi
- Port autonome de Namur
- Port autonome de Liège
- Port autonome du Centre et de l'Ouest
- Société régionale du Port de Bruxelles/Gewestelijk Venootschap van de Haven van Brussel
- Waterwegen en Zeekanaal
- De Scheepvaart.

## **Bulgarien**

ДП "Пристанищна инфраструктура"

Enheder, der på grundlag af særlige rettigheder eller enerettigheder driver havne eller dele af havne til offentlig transport af national betydning, og som figurerer i bilag nr. 1 til artikel 103а i "Закона за морските пространства, вътрешните водни пътища и пристанищата на Република България" (обн., ДВ, бр.12/11.02.2000):

- "Пристанище Варна" ЕАД
- "Порт Балчик" АД
- "БМ Порт" АД
- "Пристанище Бургас" ЕАД
- "Пристанищен комплекс — Русе" ЕАД
- "Пристанищен комплекс — Лом" ЕАД
- "Пристанище Видин" ЕООД
- "Драгажен флот – Истър" АД
- "Дунавски индустриален парк" АД.

Enheder, der på grundlag af særlige rettigheder eller enerettigheder driver havne eller dele af havne til offentlig transport af regional betydning, og som figurerer i bilag nr. 2 til artikel 103a i "Закона за морските пространства, вътрешните водни пътища и пристанищата на Република България" (обн., ДВ, бр.12/11.02.2000):

- "Фиш Порт" АД
- Кораборемонтен завод "Порт — Бургас" АД
- "Либърти металс груп" АД
- "Трансстрой — Бургас" АД
- "Одесос ПБМ" АД
- "Поддържане чистотата на морските води" АД
- "Поларис 8" ООД
- "Лесил" АД
- "Ромпетрол — България" АД
- "Булмаркет — ДМ" ООД
- "Свободна зона — Русе" ЕАД
- "Дунавски драгажен флот" — АД
- "Нарен" ООД
- "ТЕЦ Свилоца" АД
- НЕК ЕАД – клон "АЕЦ – Белене"
- "Нафтекс Петрол" ЕООД
- "Фериботен комплекс" АД
- "Дунавски драгажен флот Дуним" АД
- "ОМВ България" ЕООД
- СО МАТ АД – клон Видин
- "Свободна зона — Видин" ЕАД
- "Дунавски драгажен флот Видин"
- "Дунав турс" АД.
- "Меком" ООД

- "Дубъл Ве Ко" ЕООД.

## **Tjekkiet**

Alle ordregivende enheder i de sektorer, der udnytter et bestemt geografisk område med henblik på bygning og drift af søhavne og indlandshavne eller andre terminalanlæg for transportvirksomheder inden for luftfart, skibsfart og transport ad indre vandveje (i henhold til § 4, stk. 1, litra i), i lov nr. 137/2006 sml. om offentlige kontrakter med senere ændringer).

Eksempler på ordregivende enheder:

- České přístavy, a.s.

## **Danmark**

- Havne som defineret i § 1 i lov om havne, jf. lovbekendtgørelse nr. 326 af 28. maj 1999.

## **Tyskland**

- Søhavne, der helt eller delvis hører under de regionale eller lokale myndigheder (Länder, Kreise, Gemeinden)
- Flod- og kanalhavne, der henhører under "Hafenordnung" i medfør af delstaternes "Wassergesetze".

## **Estland**

- Enheder, der opererer i henhold til artikel 10, stk. 3, i lov om offentlige indkøb (RT I 21.02.2007, 15, 76) og artikel 14 i konkurrenceloven (RT I 2001, 56 332):
  - AS Saarte Liinid
  - AS Tallinna Sadam.

## **Irland**

- Havne, der drives i henhold til "Harbours Acts 1946 to 2000"
- Havnen i Rosslare, der drives i henhold til "Fishguard and Rosslare Railways and Harbours Acts 1899".

## **Grækenland**

- "Οργανισμός Λιμένος Βόλου Ανώνυμη Εταιρεία" ("Ο.Λ.Β. Α.Ε."), i henhold til lov nr. 2932/01
- "Οργανισμός Λιμένος Ελευσίνας Ανώνυμη Εταιρεία" ("Ο.Λ.Ε. Α.Ε."), i henhold til lov nr. 2932/01
- "Οργανισμός Λιμένος Ηγουμενίτσας Ανώνυμη Εταιρεία" ("Ο.Λ.ΗΓ. Α.Ε."), i henhold til lov nr. 2932/01

- "Οργανισμός Λιμένος Ηρακλείου Ανώνυμη Εταιρεία" ("Ο.Λ.Η. Α.Ε."), i henhold til lov nr. 2932/01
- "Οργανισμός Λιμένος Καβάλας Ανώνυμη Εταιρεία" ("Ο.Λ.Κ. Α.Ε."), i henhold til lov nr. 2932/01
- "Οργανισμός Λιμένος Κέρκυρας Ανώνυμη Εταιρεία" ("Ο.Λ.ΚΕ. Α.Ε."), i henhold til lov nr. 2932/01
- "Οργανισμός Λιμένος Πατρών Ανώνυμη Εταιρεία" ("Ο.Λ.ΠΑ. Α.Ε."), i henhold til lov nr. 2932/01
- "Οργανισμός Λιμένος Λαυρίου Ανώνυμη Εταιρεία" ("Ο.Λ.Λ. Α.Ε."), i henhold til lov nr. 2932/01
- "Οργανισμός Λιμένος Ραφήνας Ανώνυμη Εταιρεία" ("Ο.Λ.Ρ. Α.Ε"), i henhold til lov nr. 2932/01
- (Havnemyndighederne)
- Andre havne, "Δημοτικά και Νομαρχιακά Ταμεία" (kommunale havne og distrikthavne), der er omfattet af præsidentdekret nr. 649/1977, lov nr. 2987/02, præsidentdekret nr. 362/97 og lov nr. 2738/99.

## **Spanien**

- Ente público Puertos del Estado
- Autoridad Portuaria de Alicante
- Autoridad Portuaria de Almería – Motril
- Autoridad Portuaria de Avilés
- Autoridad Portuaria de la Bahía de Algeciras
- Autoridad Portuaria de la Bahía de Cádiz
- Autoridad Portuaria de Baleares
- Autoridad Portuaria de Barcelona
- Autoridad Portuaria de Bilbao
- Autoridad Portuaria de Cartagena
- Autoridad Portuaria de Castellón
- Autoridad Portuaria de Ceuta
- Autoridad Portuaria de Ferrol – San Cibrao

- Autoridad Portuaria de Gijón
- Autoridad Portuaria de Huelva
- Autoridad Portuaria de Las Palmas
- Autoridad Portuaria de Málaga
- Autoridad Portuaria de Marín y Ría de Pontevedra
- Autoridad Portuaria de Melilla
- Autoridad Portuaria de Pasajes
- Autoridad Portuaria de Santa Cruz de Tenerife
- Autoridad Portuaria de Santander
- Autoridad Portuaria de Sevilla
- Autoridad Portuaria de Tarragona
- Autoridad Portuaria de Valencia
- Autoridad Portuaria de Vigo
- Autoridad Portuaria de Villagarcía de Arousa
- Andre havnemyndigheder i de selvstyrende regioner ("Comunidades Autónomas") Andalusien, Asturien, Balearerne, De Kanariske Øer, Cantabrien, Catalonien, Galicien, Murcia, Baskerlandet og Valencia.

### **Frankrig**

- "Port autonome de Paris", oprettet i medfør af "loi" nr. 68-917 "relative au port autonome de Paris" af 24. oktober 1968
- "Port autonome de Strasbourg" oprettet i henhold til "convention" af 20. maj 1923 "entre l'État et la ville de Strasbourg relative à la construction du port rhénan de Strasbourg et à l'exécution de travaux d'extension de ce port", godkendt ved lov af 26. april 1924
- Autonome havne, der har status af juridiske personer og drives i henhold til artikel L. 111–1 ff. i "code des ports maritimes":
- Port autonome de Bordeaux
- Port autonome de Dunkerque
- Port autonome de La Rochelle
- Port autonome du Havre

- Port autonome de Marseille
- Port autonome de Nantes-Saint-Nazaire
- Port autonome de Pointe-à-Pitre
- Port autonome de Rouen
- Statsejede havne, der ikke har status af juridiske personer, ("décret" nr. 2006-330 af 20. marts 2006 "fixant la liste des ports des départements d'outre-mer exclus du transfert prévu à l'article 30 de la loi du 13 août 2004 relative aux libertés et responsabilités locales"), og hvis drift varetages af de lokale handels- og industrikamre:
- Port de Fort de France (Martinique)
- Port de Dégrad des Cannes (Guyana)
- Port-Réunion (île de la Réunion)
- Ports de Saint-Pierre et Miquelon
- Havne, der ikke har status af juridiske personer, og hvor ejerskabet er overdraget til de regionale eller lokale myndigheder, og hvis drift varetages af de lokale handels- og industrikamre (artikel 30 i "loi" nr. 2004-809 af 13. august 2004 "relative aux libertés et responsabilités locales", ændret ved "loi" nr. 2006-1771 af 30. december 2006):
- Port de Calais
- Port de Boulogne-sur-Mer
- Port de Nice
- Port de Bastia
- Port de Sète
- Port de Lorient
- Port de Cannes
- Port de Villefranche-sur-Mer
- "Voies navigables de France", der er et offentligt organ underlagt bestemmelserne i artikel 124 i "loi" nr. 90-1168 af 29. december 1990 med senere ændringer.

## **Italien**

- Statshavne (Porto statali) og andre havne, der forvaltes af "Capitanerie di Porto" i henhold til "Codice della navigazione", "regio decreto" nr. 327 af 30. marts 1942
- Autonome havne (enti portuali) oprettet ved særlovgivning i henhold til artikel 19 i "Codice della navigazione", "regio decreto" nr. 327 af 30. marts 1942.

## **Cyvern**

"Η Αρχή Λιμένων Κύπρου" oprettet ved "περί Αρχής Λιμένων Κύπρου Νόμο του 1973".

## **Letland**

Myndigheder, der forvalter havne i henhold til loven "Likumu par ostām":

- Rīgas brīvostas pārvalde
- Ventspils brīvostas pārvalde
- Liepājas speciālas ekonomiskās zona pārvalde
- Salacgrīvas ostas pārvalde
- Skultes ostas pārvalde
- Lielupes ostas pārvalde
- Engures ostas pārvalde
- Mērsraga ostas pārvalde
- Pāvilostas ostas pārvalde
- Rojas ostas pārvalde

Andre institutioner, der er omfattet af reglerne om offentlige indkøb i loven "Par iepirkumu sabiedrisko pakalpojumu sniedzēju vajadzībām", og som forvalter havne i henhold til loven "Likumu par ostām".

## **Litauen**

- Det statslige foretagende "Klaipėda State Sea Port Administration", der opererer i henhold til lov om "Klaipėda State Sea Port Administration" (den litauiske statstidende nr. 53-1245, 1996)
- Det statslige foretagende "Vidaus vandens kelių direkcija", der opererer i henhold til loven om transport ad indre vandveje (den litauiske statstidende nr. 105-2393, 1996)
- Andre enheder, der opfylder betingelserne i artikel 70 (stk. 1 og 2) i lov om offentlige indkøb (den litauiske statstidende nr. 84-2000, 1996; nr. 4-102, 2006) og opererer inden for drift af sø- eller indlandshavne og andre terminalanlæg i overensstemmelse med loven om transport ad indre vandveje.

## **Luxembourg**

- Port de Mertert, oprettet og drevet i henhold til "loi" af 22. juli 1963 "relative à l'aménagement et à l'exploitation d'un port fluvial sur la Moselle", med senere ændringer.

## **Ungarn**

- Havne, der drives i henhold til artikel 162-163 i "2003. évi CXXIX. törvény a közbeszerzésekrol" og "2000. évi XLII. törvény a vízi közlekedésról".

## **Malta**

- L-Awtorita' Marittima ta' Malta (Maltas Havnemyndighed).

## **Nederlandene**

Ordregivende enheder inden for området søhavne eller havne ved indre vandveje eller andre terminalfaciliteter, f.eks.:

- Havenbedrijf Rotterdam.

## **Østrig**

- Flod- og kanalhavne, der helt eller delvis ejes af delstaterne (die Länder) og/eller kommunerne (die Gemeinden).

## **Polen**

- Enheder oprettet i henhold til "ustawa z dnia 20 grudnia 1996 r. o portach i przystaniach morskich", bl.a.:
- Zarząd Morskiego Portu Gdańsk S.A.
- Zarząd Morskiego Portu Gdynia S.A.
- Zarząd Portów Morskich Szczecin i Świnoujście S.A.
- Zarząd Portu Morskiego Darłowo Sp. z o.o.
- Zarząd Portu Morskiego Elbląg Sp. z o.o.
- Zarząd Portu Morskiego Kołobrzeg Sp. z o.o.
- Przedsiębiorstwo Państwowe Polska Żegluga Morska.

## **Portugal**

- "APDL — Administração dos Portos do Douro e Leixões, S.A.", i henhold til "decreto-lei" nr. 335/98 af 3. november 1998
- "APL — Administração do Porto de Lisboa, S.A.", i henhold til "decreto-lei" nr. 336/98 af 3. november 1998
- "APS — Administração do Porto de Sines, S.A.", i henhold til "decreto-lei" nr. 337/98 af 3. november 1998

- "APSS — Administração dos Portos de Setúbal e Sesimbra, S.A.", i henhold til "decreto-lei" nr. 338/98 af 3. november 1998
- "APA — Administração do Porto de Aveiro, S.A.", i henhold til "decreto-lei" nr. 339/98 af 3. november 1998
- Instituto Portuário dos Transportes Marítimos, I.P. (IPTM, I.P.), i henhold til "decreto-lei" nr. 146/2007, af 27. april 2007.

### Rumænien

- Compania Națională "Administrația Porturilor Maritime" SA Constanța
- Compania Națională "Administrația Canalelor Navigabile SA"
- Compania Națională de Radiocomunicații Navale "RADIONAV" SA
- Regia Autonomă "Administrația Fluvială a Dunării de Jos"
- Compania Națională "Administrația Porturilor Dunării Maritime"
- Compania Națională "Administrația Porturilor Dunării Fluviale" SA
- Porturile: Sulina, Brăila, Zimnicea și Turnul-Măgurele.

### Slovenien

Søhavne, der helt eller delvis ejes af staten og drives som offentlige foretagender i henhold til "Pomorski Zakonik" (Uradni list RS, 56/99):

<i>Mat. št.</i>	<i>Naziv</i>	<i>POŠTNA ŠT.</i>	<i>KRAJ</i>
5144353	LUKA KOPER D.D.	6000	KOPER CAPODISTRIA –
5655170	Sirio d.o.o.	6000	KOPER

### Slovakiet

Enheder, der driver privatretlige indlandshavne for flodtransportvirksomheder på baggrund af en tilladelse fra staten eller de organer, der er oprettet af staten med henblik på drift af offentlige flodhavne i henhold til lov nr. 338/2000 sml. med gennemførelsесbestemmelser i lov nr. 57/2001 sml. og nr. 580/2003 sml.

### Finland

- Havne, der drives i henhold til
- "laki kunnallisista satamajärjestysistä ja liikennemaksuista/Lagen om kommunala hamnanordningar och trafikavgifter (955/1976)", samt havne, som er anlagt på grundlag af

en bevilling i henhold til afsnit 3 i "laki yksityisistä yleisistä satamista/lagen om privata allmänna hamnar (1156/1994)"

- "Saimaan kanavan hoitokunta/Förvaltningsnämnden för Saima kanal".

## Sverige

Havne- og terminalanlæg i henhold til "lagen (1983:293) om inrättande, utvidgning och avlysning av allmän farled och allmän hamn och förordningen (1983:744) om trafiken på Göta kanal".

## Det Forenede Kongerige

- En lokal myndighed, der udnytter et geografisk område med henblik på at stille sø- eller flodhavne- eller andre terminalanlæg til rådighed for transportvirksomheder, der opererer til vands
- En havnemyndighed som omhandlet i "section" 57 i "Harbours Act 1964"
- British Waterways Board
- En havnemyndighed som defineret i "section" 38(1) i "Harbours Act (Northern Ireland) 1970".